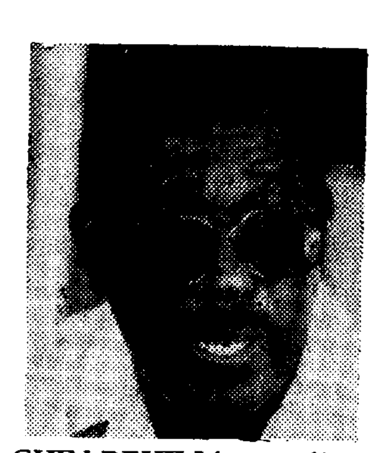


CHIN BEHILIA ...media...

111E JAARGANG — NO.: 78 DONDERDAG 7 APRIL 1994

AMIGOE

Prèkè

Lek gebouw: ABVO heeft er de PR in

Vliegtuig met raket neergehaald bij Kigali:

Hutu-presidenten Ruanda en van Burundi omgekomen

KIGALI - De presidenten van Burundi en Ruanda zijn woensdag bij een aanslag op hun vliegtuig om het leven gekomen. Hun toestel werd volgens de afgezant van de Verenigde Naties (VN) in Ruanda, Jean-Damascene Bizimana, bij de landing op de luchthaven van de Ruandese hoofdstad Kigali door een raket getroffen. Diplomaten van beide Afrikaanse landen in de Verenigde Staten meldden dat het toestel van korte afstand werd beschoten, vlak voordat het de grond raakte. De dood van de presidenten van de buurlanden Ruanda en Burundi komt op het moment dat de spanning tussen de bevolkingsgroepen in beide landen opnieuw groeit. Beide staatsleiders behoorden tot de grote Hutu-stam die jarenlang leed onder de dominantie van de veel kleinere Tutsi-groep.

De Ruandese premier, Agathe Uliwingiyimana, en lokale autoriteiten hebben donderdagmorgen bevestigd dat de presidenten, Juvenal Habyarimana van Ruanda en Cyprien Ntaryamira van Burundi, zijn omgekomen. Ze konden niets meedelen over de toedracht. Ruandese veiligheidstroepen hebben de luchthaven afgegrendeld en op verschillende plaatsen in Kigali wegversperringen opgericht. Donderdagmorgen werden vanuit Kigali schietpartijen gemeld.

De presidenten zaten in een toestel dat hen van Tanzania naar de Ruandese hoofdstad bracht. Ze hadden een regionale topconferentie bijgewoond met de presidenten van Tanzania en Uganda en de vice-president van Kenya om oplossingen te vinden voor het aanhoudende etnische geweld in Burundi en Ruanda.

Het toestel van het type Mystere-Falcon had negen passagiers en bemanningsleden aan boord. Er zijn geen overlevenden. Onder de slachtoffers bevinden zich verder twee Burundese ministers en drie Franse bemanningsleden. De identiteit van de andere twee inzittenden is niet bekend.

In Burundi is een crisiscomite opgericht waarin onder meer de premier, de minister van Defensie en de voorzitter van het parlement zitting hebben. De Burundese radio heeft de bevolking opgeroepen kalmte te bewaren.

TUTSI-LEGER

Ntaryamira, behorend tot de Hutu-stam, was in januari door het Burundese parlement benoemd. Zijn voorganger, president Melchior Ndadaye, werd tijdens een couppoging op 21 oktober vorig jaar vermoord. Ndadaye was de eerste Burundese president die tot de Hutu-meerderheid behoorde. Leden van de Tutsiminderheid hadden tot dan toe het land geregeerd. Na de mislukte staatsgreep laaide het geweld in alle hevigheid op. Zeker vijftigduizend mensen verloren het leven en een zesde van de bevolking sloeg op de vlucht of raakte ontheemd. De toestand in het land liet om die reden geen nieuwe verkiezingen toe. De uitvoerende macht van Ntaryamira werd belemmerd door leden van het leger dat nog steeds uit Tutsi's bestaat.

Vorige maand verloren honderden Burundezen het leven bij uitbarstingen van geweld, voornamelijk in de buitenwijken van de hoofdstad Bujumbura. De topconferentie, die de twee omgekomen staatshoofden in Tanzania bijwoonden ging onder meer over de stationering van een vredesleger in Burundi, die de macht van het bestaande leger zou moeten intomen.



■ *KIGALI - Bij het verongelukken van hun vliegtuig kwamen de presidenten van Ruanda en Burundi om het leven: respectievelijk generaal Juvenal Habyarimada (zie foto) en Cyprian Ntaryamira. Het vliegtuig werd tijdens de voorbereidingen om op de luchthaven van Kigali te landen getroffen door raketvuur. Zij kwamen uit Dar Es Salaam waar zij een vergadering van Afrikaanse leiders bijwoonden om een einde te makenm aan de bloedige etnische strijd, welke ook in hun landen bekend is.*

(AFP-satellietfoto)

CBV wil ondertekening CAO

Sehos gespannen over tarieven-onderzoek

WILLEMSTAD — Het Sint Elisabeth hospitaal is nog niet op de hoogte gesteld van de resultaten van het onderzoek naar de ziekenhuistarieven, dat werd uitgevoerd door de Nederlandse deskundige van Aalst. De in spanning verkerende Sehos-directie hoopt dat het onderzoek aanleiding zal geven om de tarieven te verhogen, zodat zij zich aan haar CAO-afspraak met de vakbond CBV kan houden.

De CBV heeft het personeel opgeroepen voor een vergadering, met als onderwerp het uitblijven van de eerder overeengekomen CAO. Deze is nog steeds niet ondertekend, evenals de indexering en de gelijktrekking van salarissen tussen mannelijk en vrouwelijk personeel. Het ziekenhuis wil de CAO wel tekenen, maar alleen 'onder voorbehoud'. Het ziekenhuis zegt alleen aan haar verplichtingen te kunnen voldoen als de tarieven omhoog gaan. Voor de CBV is een voorwaardelijke CAO onacceptabel, en moet het ziekenhuis terstond over de brug komen.

Het onderzoek dat door van Aalst is verricht, is eind maart gereed gekomen. Van Aalst werd ter beschikking gesteld door het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) in Nederland. Op persoonlijke titel heeft van Aalst onderzocht hoe de zorg in het ziekenhuis zich verhoudt tot de kosten die daarvoor gemaakt worden. Deze verhouding moet 'aanvaardbaar' zijn, aldus algemeen secretaris van der Poel van het COTG. Van Aalst heeft tijdens zijn verblijf van twee weken op Curaçao met verschillende overheidsdiensten gesproken, evenals met de directie van het Sehos. Volgens gedeputeerde Bentoera van Volksgezondheid heeft het Sehos volledig meegewerkt aan het onderzoek. De laatste tariefsverhoging in 1982 vormt de basis van het onderzoek. Van Aalst, inmiddels terug in Nederland, was niet bereikbaar voor commentaar.

Bentoera heeft de door het Sehos verlangde tariefsverhoging gekoppeld aan de resultaten van de studie van van Aalst. Tijdelijk werd een verhoging van 8,4 % toegekend.

PLO: Aanslagen manen tot spoed autonomie-overleg:

Israël vreest golf van geweld: bij nieuwe aanslagen doden en gewonden

JERUZALEM - Door een aanslag in de Israëlische stad Ashdod zijn donderdag vijf Israëlische militairen gewond geraakt, van wie er een later aan zijn verwondigen overleed. De Palestijnse dader werd eveneens gedood, aldus de politie.

De Palestijn, afkomstig uit het vluchtelingenkamp Chatti op de Gazastrook, stapte uit een bus en schoot vervolgens met zijn Uzi-machinegeweer op een groepje militairen dat bij de halte stond te wachten. Hij werd zelf door een andere soldaat gedood, aldus de politiewoordvoerder. Een medeplichtige is er vermoedelijk in geslaagd te ontsnappen.

Eerder op de dag raakte in Kissoufim in de bezette Gazastrook een joodse kolonist ernstig gewond, doordat twee Palestijnen hem met een mes te lijf gingen. De nieuwe gewelddadigheden volgden op een zelfmoordactie van een Palestijn woensdag in Afula in noord-Israël, waardoor zeven Israëliers omkwamen en vijftig anderen gewond raakten. De radicale Islamitische Hamas-beweging eiste de verantwoordelijkheid voor de aanslag op, precies veertig dagen na het bloedbad in Hebron.

"De aanslag is een reactie van Hamas op het bloedbad in Hebron tijdens de voor islamieten heilige maand Ramadan", zei de vertegenwoordiger van Hamas in Jordanie, Mohammad Nazal.

"De strategie van Hamas komt erop neer de acties op te voeren tegen militaire doelen en tegen doelen van kolonisten. Wij denken dat Hamas het recht heeft wat voor actie dan ook uit te voeren binnen Palestina, of het nu gaat om het territorium van 1948 of dat van 1967."

ANGST GEWELD

De angst is groot dat het geweld in Israël en in door Israël bezet gebied weer gaat toenemen. Daardoor kan het vredesproces in gevaar komen. Direct na de aanslag in Afula trok de politie naburige Arabische dorpen binnen om te verhinderen dat Israëliers wraak zouden nemen.

De PLO-onderhandelaar in de vredesbesprekingen met Israël zei dat de bomaanslag van woensdag in het noorden van Israël de noodzaak aantoont dat er spoedig een overeenkomst wordt getekend. "Juist daarom streven we naar een tekenen van dit akkoord, om een eind te maken aan bloedbaden aan alle kanten, zij het in Gaza, Hebron of Afula," aldus PLO-onderhandelaar Nabil Shaath die de besprekingen in Caïro bijwoont.

RABINDS BELEID

Het ligt niet voor de hand dat Israël - zoals de PLO na het bloedbad in Hebron deed - de onderhandelingstafel voorlopig verlaat. Premier Yitzhak Rabin heeft zijn politiek altijd aldus omschreven: "onderhandelen alsof er geen terrorisme bestaat en het terrorisme bestrijden alsof er geen onderhandelingen gaande zijn."

Maar de minister-president, die juist woensdag als laatste getuige achter gesloten deuren voor de Hebron-onderzoekscommissie verscheen, heeft het steeds moeilijker bij het uitleggen van dit beleid. De rechtse oppositie voedt de angst van veel Israëliers dat de toekomstige, door de PLO geleide Palestijnse politie in Gaza en Jericho de extremisten de vrije loop zal laten.

De aanslag in Afula had plaats op de dag dat in Israël de voorbereiding begon van de herdenking van de jodenuitroeiing tijdens de Tweede Wereldoorlog. Bij het oorlogsmuseum Yad Vashem in Jeruzalem werden woensdagavond de namen voorgelezen van alle zes miljoen joden die door de nazi's zijn omgebracht. Deze ceremonie, waaraan premier Rabin en president Ezer Weizmann meededen, werd uitgezonden op de Israëlische televisie. Weizmann herinnerde in zijn toespraak aan de "onschuldigen" die in Afula om het leven waren gekomen. Alle bioscopen en plaatsen van vertier zijn een etmaal gesloten.

■ *GUATEMALASTAD - De vooraanstaande Guatemalaanse parlementariër Obdulio Chinchilla werd getroffen door een kogel welke door een scherpschutter werd afgevuurd. Hij verkeert in levensgevaar. Chinchilla werd omschreven als de 'sterke man van het parlement van Guatemala'.*

Aanslag in Guatemala



Stilzwijgend protest Buddistische monniken in Seoul



■ *SEOUL - Zuidkoreaanse Buddhistische monniken stonden in gesloten gelederen in diep stilzwijgen op het binnenplein van de tempel van de Chogye-sekte in Seoul. Het was een protest tegen het feit dat hun administratieve leider voor druk van bovenaf gebogen had en ontslag had genomen. De tempel werd onlangs een slagveld toen hervormers de administrateur van corruptie beschuldigden.*

Hamas: op oorlog voor bereid zijn

NICOSIA - De radicale Palestijnse Hamasbeweging heeft donderdag verklaard de aanvallen tegen de Israelische staat verder op te voeren. De islamitistische organisatie waarschuwde de Palestijnen in de bezette gebieden dat ze zich moeten voorbereiden op oorlog.

Hamas heeft de bomaanslag op de bus in het Israelische Afula opgeëist, waarbij acht doden vielen. "Wij roepen onze dappere kooplieden op voorraden aan te leggen en dringen erbij ons volk op aan basisbenodigdheden in te slaan, omdat de Zionistische soldaten en vijandige bevelhebbers de komende dagen in een sfeer van echte oorlog verkeren", aldus Hamas in een verklaring.

VN-macht in Ruanda wil harder optreden

KIGALI - De VN-vredesmacht in Ruanda (UNAMIR) heeft het hoofdkwartier van de volkerenorganisatie in New York gevraagd harder te mogen optreden.

De blauwhelmen kunnen hun taken niet meer uitvoeren door blokkades van het Ruandese leger in de hoofdstad Kigali, zo meldden diplomaten donderdag. In Kimuhurura, een wijk met veel ministerswoningen, is sprake van beschietingen, meldt het ministerie van Informatie. De aanvallen volgen op de dood van de Ruandese president en zijn Burundese collega woensdagavond, die samen in een door een raket neergeschoten vliegtuig zaten.

Verkiezingsraad:

Arena winnaar bij El Salvador-stembus

SAN SALVADOR - Het verkiezingstribunaal in El Salvador heeft woensdag meegedeeld dat de regerende Arena-partij en haar rechtse bondgenoten hun meerderheid in het parlement hebben behouden na de verkiezingen van vorige maand.

De voormalige linkse verzetsbeweging Farabundo Marti National liberation front (FMNL) werd de tweede partij in het 84 leden tellende parlement. De ARENA (Nationale republikeinse alliantie) won 39 zetels, gevolgd door de FMLN met 21 en de Christelijke-democratische partij met achttien zetels. De Nationale verzoeningspartij die de Arena steunt, won vier zetels. De regerende Arena-partij slaagde er bij de eerste ronde van de presidentsverkiezingen afgelopen maand net niet in de absolute meerderheid te verwerven. Kandidaat Armando Calderon Sol zal daarom meedoen in een tweede ronde die op 24 april wordt gehouden. Zijn tegenstander is Ruben Zamora van FMLN en diens bondgenoot de Democratische convergentie, die 29,9 stemmen in de wacht sleepte.

Moskou: In Letland geen nieuwe basis

MOSKOU - Rusland heeft geen plannen een nieuwe militaire basis in te richten in het buurland Letland.

De woordvoerder van de Russische president Boris Jeltsin heeft donderdag eerdere verklaringen van het Kremlin als zouden de Russen in Letland een nieuwe legerplaats willen creëren, afgedaan als een "technische fout". De Russen mogen overigens nog gedurende vier jaar gebruik maken van een radarinstallatie aan de kust van Letland. Deze basis in de omgeving van Skruna heeft echter niet de status van militaire legerplaats. In een document met daaronder de handtekening van de Russische president werd deze basis wel als (een nieuwe) militaire basis aangeduid.

Aristide zegt akkoord met VS over vluchtelingen op

WASHINGTON - De in ballingschap levende Haïtiaanse president, Jean-Bertrand Aristide, heeft het vluchtelingenakkoord met de VS uit 1991 per brief opgezegd. Hij doet dit uit protest tegen de systematische terugzending van landgenoten die het eiland willen verlaten, zo deelde zijn advocaat donderdag mee.

Het akkoord, dat een legale basis geeft voor het terugsturen van vluchtelingen door de Amerikaanse Kustwacht, zou anders over zes maanden aflopen. Aristide herhaalde zijn afwijzing van het Amerikaanse plan voor de oplossing van de Haïtiaanse crisis. Die ontstond doordat hij als eerste democratisch gekozen president door een staatsgreep ten val werd gebracht en gedwongen het land te verlaten. Aristide acht het vooral onaanvaardbaar dat Washington de sancties tegen Haïti wil opheffen nog voor zijn terugkeer als staatshoofd.

Organisaties voor de mensenrechten hebben de afgelopen weken een grote toename van gewelddadigheden tegen aanhangers van Aristide gemeld. Volgens de organisaties zijn honderden Haïtianen gearresteerd en vermoord.

ABVO: "Oud pand onveilig voor personeel Voorlichting"

Sloophamer maant BC tot actie na getreuzel over verhuizing

WILLEMSTAD — Dan maar de beuk erin. Dat moet de eigenaar van de panden aan de Ansinghstraat gedacht hebben. Krebbers Associates wachtte al een jaar op het fiat van het Bestuurscollege om te kunnen starten met de sloop van het gebouw waarin de Voorlichtingsdienst van het eilandgebied is gevestigd. De sloophamer schudde het BC wakker. Het 16-koppentellend personeel zal nu zo snel mogelijk naar het aanpalende pand verhuizen. De ABVO heeft een ultimatum gesteld en wil binnen 24 uur het personeel 'geëvacueerd' hebben. Zo niet dan wordt de veiligheidsinpectie en de Bedrijfsgeneeskundige dienst ingeschakeld.

ABVO-voorzitter Rojer: "Onze mensen lopen letterlijk gevaar." Het bevreemdt hem dat 'al een jaar huur wordt betaald voor het nieuwe pand, terwijl de werknemers van de afdeling PR niet fatsoenlijk hun werk kunnen verrichten'. De huur voor de aanpalende behuizing is 4.200 gulden per maand. Het oude pand wordt gehuurd voor 800 gulden per maand. Sinds twee jaar heeft Krebbers Associates, een bedrijf uit Sint Maarten, een aantal panden gekocht van Vreugdenhil. In een van de opgeknapte panden huist sinds enige tijd de SER.

Gedeputeerden Arrindell en Betrian (Financiën) en hoofd van dienst Financiën Kuster besloten gisteren na spoedberaad haast te maken met het verkassen van de afdeling. Reden voor het opontbhoud van maanden: geld. Er staat een bedrag van 800.000 gulden begroot voor de afdeling Voorlichting, maar dat wil gedeputeerde Betrian niet onvoorwaardelijk uitgeven, aldus Arrindell. In dat bedrag is onder meer voorzien in nieuwe apparatuur en meubilair, zegt de verantwoordelijke gedeputeerde voor de afdeling PR. Nog immer is de knoop over de investering van 800.000 niet doorgehakt. Wel kwam uit het spoedberaad naar voren dat de verhuizing hoe dan ook zal doorgaan. Er zal met spoed in het nieuwe pand water aangesloten worden, vloerbedekking gelegd en airco's worden geïnstalleerd.

DOORNAT

Inmiddels is de ABVO ingeschakeld door het personeel, dat al jaren werkt onder erbarmelijke omstandigheden. Bij regen staat het water kniehoog voor de ingang en wordt de vloer doornat. Met het begin van de renovatie, afgelopen dinsdag, heeft de eigenaar balken verwijderd. Het personeel wacht nu met angst en beven af of de zaak niet instort. Witte mieren hadden overigens al flink hun best gedaan om het houtwerk te ondermijnen.

Overigens staat de afdeling Voorlichting op het punt te worden gereorganiseerd in het kader van het Nieuw Beleid. De *output* moet omhoog, aldus Arrindell. In overweging wordt genomen of daartoe een ondersteuningsteam zal worden aangesteld. Het ligt in de bedoeling dat de afdeling weer haar oorpronkelijke taak krijgt toebedeeld: het geven van voorlichting, met name aan de media. De gedeputeerden beschikken niet over woordvoerders, wat betekent dat zij dagelijks worden bestookt door verslaggevers, aan wie zij steeds weer hetzelfde verhaal moeten vertellen. Hierover zei gedeputeerde Betrian destijds in gesprek met *Amigoe* dat dat te veel tijd kost. Het aanstellen van woordvoerders kan de bewindvoerders veel werk uit handen nemen.

Het BC heeft evenwel te kampen met een erfenis van eerdere colleges, die zoetjesaan zorgdraagden voor de onttakeling van de afdeling. Er werden politieke vriendjes geparkeerd of de voorlichting werd eenvoudigweg uitbesteed. Aan de ontmanteling heeft ook de bezuinigingsronde van 1984 bijgedragen. Als gevolg daarvan gingen vier van de twintig personeelsleden met wachtgeld. Slechte behuizing, te weinig personeel en onvoldoende apparatuur zijn de knelpunten waar het personeel zich al jaren door gefrusteerd weet.

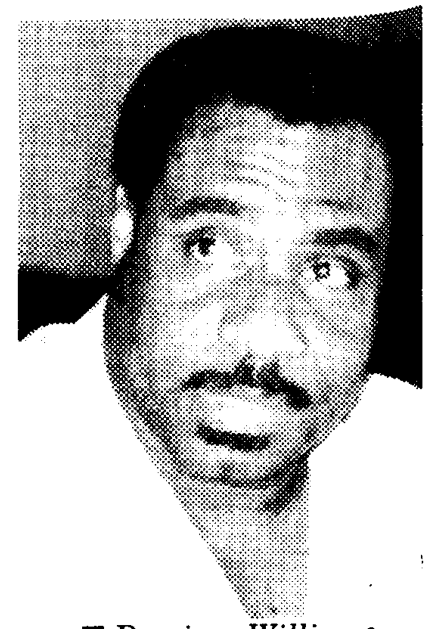


■ *Slooplawaai terwijl er gewerkt wordt*

Fondsenwerving voor herstel

Gospel Centre geeft West-End nog niet op

WILLEMSTAD — De International Gospel Centre, die het West-End theater in eigendom heeft, wil de fondsenwerving voor het restaureren van het gebouw nieuw leven inblazen. Architectenbureau Plan D2 onderzoekt de bouwval.



■ *Dominee Williams*

West-End, in 1989 voor zeven ton van eigenaar veranderd, wordt momenteel bezocht door zo'n 600 leden van de beweging. Restauratiekosten zullen de een miljoen gulden overschrijden. Een definitief prijskaartje is nog niet gemaakt. Daarvoor voert het bureau Plan D2 momenteel een onderzoek uit naar de staat van het gebouw. Acht jaar geleden werd de restauratie geschat op een miljoen gulden, maar sindsdien heeft het gebouw het nog zwaar te verduren gehad van de orkaan Bret.

Alleen de voormalige bioscoop is nu in gebruik voor diensten. Een kamer op de eerste verdieping wordt gebruikt voor zondagschool. Een achttal kamers rondom de bioscoop zijn dusdanig vervallen dat zij niet gebruikt kunnen worden. Op de begane grond zijn vier winkels gevestigd, die huur afdragen aan de beweging. Bovenin de bioscoopruimte (met een stoelcapaciteit voor 980 mensen) bevindt zich nog de originele filmprojector. De filmbanden, die bij de overname in 1989 werden aangetroffen, zijn weggegooid.

Belangrijkste inkomstenbron voor de restauratie moet komen van de inzameling door leden van de religieuze beweging. Daarnaast denkt men ook aan het verhuren van de bioscoopruimte voor religieuze doeleinden en het bouwen van appartementen. Vanaf de tweede verdieping is er een bijzonder uitzicht op de Handelskade.

Dominee Williams van de *International Gospel Centre* wil geen tijdslimiet stellen, waarbinnen de noodzakelijke fondsen aangeboord moeten zijn. De ontwikkeling van Brionplein loopt hoofdzakelijk nog geen grote vaart, zodat ook van die kant geen druk verwacht hoeft te worden om West-End op te knappen. Dominee Williams zegt nog nooit door de werkgroep benaderd te zijn voor overleg.

BC betaalt enorme waterrekening SDK

Twee miljoen gulden en hoe nu verder met het sportcentrum SDK?

WILLEMSTAD — De waterrekening betaald krijgen door het BC. Die gunst verwerft sportcentrum SDK. Er wordt bijna twee miljoen gulden overgemaakt aan Kodela. Een schuld van jaren wordt daarmee afgedaan. Ondertussen blijft de waterleiding lekken en is met de lage opkomst van het publiek er geen schijn van kans dat het vijftien jaar oude Sentro Deportivo de rekening de volgende maanden wel kan betalen. Dat vraagt om een beleidsuitspraak van het BC.

Dat is de conclusie uit een toelichting van SDK-directeur Morris Isenia over de uitspraak van sportgedeputeerde Dito Mendes de Gouveia dat met de betaling van de Kodela-schuld 'de boel opgeruimd wordt' zoals de PAR (niet de partij van de PNP-gedeputeerde, maar toevalling wel die van Isenia) dat noemt.

Het gaat om een dispuut van jaren over een licht- en vooral waterrekening van tussen de tien- en vijftienduizend gulden per maand die volgens de calculatie van het SDK eigenlijk zesduizend zou moeten zijn. Volgens Isenia zijn langgeleden waterleidingen gelegd die ongemerkt sprongen. Ongemerkt omdat ze diep in de grond lagen. Als de bovengrond vochtig wordt is de lekkage inmiddels al in vergevorderd stadium. Diverse leidingen zijn vervangen en soms bovengronds geplaatst.

De SDK-directie heeft met een reeks van elkaar opvolgende sportgedeputeerden getracht tot een oplossing te komen. Tevergeefs aldus Isenia.

Daar komt bij dat SDK door de jaren heen steeds minder publiek kreeg. Een fundamenteel probleem volgens Isenia. Het stadion en zwembad zijn bedoeld voor de eilandelijke en nationale topsport. In maart tot en met november is de bezetting doorgaans goed. De komkommertijd ligt tussen de decemberfeestdagen en het einde van het karnavalsseizoen.

Baseball (honkbal) is de verliespost, zegt Isenia. De 74 wedstrijden van 1993 brachten 14.000 gulden op. Maandelijks maakt SDK 105.000 gulden operationele kosten. Daar staan 50.000 gulden aan inkomsten tegenover. Te weinig.

De SDK-directeur: "Daarom willen wij een beleidsuitspraak van het BC. Of die zorgt voor een fundamentele oplossing òf die zegt sorry het eilandgebied zit krap bij kas ga de boel maar commerciëler aanpakken. En dan wordt het voor ons zaak om bepaalde clubs aan te spreken en te zeggen, sorry jullie kunnen beter op een ander veld sporten. Het komt namelijk hierop neer dat het soms financieel beter is om het stadion een avond gesloten te houden dan dat er vanwege een slappe opkomst geen inkomsten zijn. Daar zit het kernprobleem van de vicieuze cirkel: het SDK is gebouwd ten behoeve van de sportclubs, maar als er geen publiek komt zit je ermee."

"Je zou ter oplossing kunnen denken aan het beter plannen van de bezetting van de accommodaties en je kunt zoeken naar commerciële alternatieven: bedrijfscompetities en evenementen bijvoorbeeld. Kunt u zich het volgende indenken: Met twee maal een monster truckshow in het stadion hebben we meer omzet behaald dan wat de baseball- en voetbalcompetities samen opbrengen in een heel jaar. Dat is toch opmerkelijk?"

Momenteel doet het SDK het met 700.000 gulden overheidssubsidie. Daarvan is vijf ton voor salarissen. Voor 1994 is bij het eilandgebied een begroting van 1,6 miljoen ingeleverd. Ongeveer drie ton weet het SDK zelf te genereren. Dat duidt op een jaarlijks tekort van zes ton. Isenia zegt het ronduit: "Het SDK *is* niet in staat om Kodela te betalen. Daar hebben gedeputeerde Arrindell, Mendes de Gouveia, Kodela en wij het diverse malen ook over gehad. Over hoe het nu verder gaat? Daar moet nog weer een keer over gedebatteerd worden."

PNP-woordvoerder Wilfred Lodowica:

Toewijzing volkswoningen eerlijker plaatsvinden

WILLEMSTAD — De problematiek van het tekort aan woningen is het onderwerp van het radiopraatje van de PNP van deze week. PNP-er Wilfred Lodowica stipt daarin een aantal onderwerpen aan die de partij in de komende weken via haar radiopraatjes nader wil uitdiepen, zoals de vraag of de regering prijscontrolerend moet optreden of niet.

Lodowica noemt factoren die te maken hebben met de gestegen prijzen van koopwoningen: het marktmechanisme (men verkoopt zijn huis aan de hoogste bieder) en taxatiewaarde. Ook haalt hij de onvoldoende kennis aan (vooral bij de armere bevolking) van de juridische gevolgen van het kopen van onroerend goed op eigendoms- dan wel huurgrond. Daarnaast wordt de situatie beïnvloed door makelaars die niet onafhankelijk en puur in het belang van de koper optreden.

Wat betreft de hoge huren merkt Lodowica het bestaan van de huurcommissie op. Anderzijds zijn juist de mensen die het hardst een woning nodig hebben bereid hogere hurèn te accepteren. De lagerbetaalden worden van die situatie relatief het meest de dupe.

Bouwterreinen moeten beschikbaar zijn en bouwrijp gemaakt worden, daarmee raakt de PNP-er aan het voorstel in het Nieuw Beleid, dat er meer terreinen moeten worden verkaveld. Lodowica wil weten wanneer dit plan van start gaat en wat dat voor de begroting gaat betekenen. Tot slot roert hij het puntenstellingsysteem van de FKP aan; dat zou mogelijk moeten worden gewijzigd. De beschikbare woningen moeten eerlijker worden verdeeld; dat is de eerste stap tot het depolitiseren van de woningtoewijzing, aldus Lodowica.



OPINIE

door Ronnie Rens Sr.

MET HET aanleren van de vreemde talen blijft het hier aanmodderen, omdat het belang van het Papiaments schromelijk wordt overschat. Het gevolg is dat we weer willen gaan experimenteren met de toekomst van onze jeugd. Als wij dan ook nog autostickers verspreiden waarop staat "Papiamentu i Hulandes ta bai skol" dan misleiden we onszelf. Door het Papiaments in het onderwijs als instructietaal in te voeren en het Nederlands als vreemde taal aan te leren, neemt immers alleen de landstaal een steviger plaats op de schoolbanken in en zal het Nederlands alleen nog maar op het schoolbord zichtbaar zijn. Daarnaast zouden we het eerste land ter wereld worden waar een officiële taal als vreemde taal gaat worden onderwezen. Bovendien: de introductie van het Papiaments als instructietaal in alle geledingen van het leersysteem biedt geen enkele garantie dat het onderwijs erop vooruit zal gaan.

We zitten geen pleidooi te houden voor de Nederlandse taal omdat deze krant zich uitsluitend daarvan bedient. Maar we zitten in het Nederlandse koninkrijk, een derde deel van de Curaçaose bevolking woont permanent in Europa, de emigratie zal blijven voortbestaan, de overheid verstrekt geen beurzen meer voor de VS en onze jeugd zal dus naar Nederland moeten voor verdere studie. Wij hebben daarom geen keus: het Nederlands zullen we de jeugd moeten aanleren.

Dit laatste kan alleen als we die taal leren spreken en erin leren denken. Dat gebeurt niet via een drietal lesuurtjes per week. Thuis in het gezin en tussen vriendjes onderling zal het Nederlands ook als communicatiemiddel moeten worden gehanteerd. Het voorstel van het Rooms-katholiek bijzonder Onderwijs om tweetalige scholen in te richten, is daarom lang zo gek niet.

Intussen zitten overheden, vakbonden en individuele leraren met elkaar overhoop. Actie blijft achterwege, omdat wordt gewacht op twee initiatiefloze overheden, die de laatste jaren ook nog zoveel geld hebben uitgegeven, dat er niets meer over is om nieuwe methoden in te voeren.

Het plan dat drie scholen, te weten het Coromoto College te Otrabanda, de Pireschool van Mahaai en de Luciaschool op Bonam hebben ontworpen en uitgevoerd om het Nederlands grotere ingang bij de leerlingen te doen vinden, is daarom het vermelden meer dan waard. Deze drie scholen gingen ervan uit dat de methode Zonnig Nederlands zijn beste tijd heeft gehad en diende te worden vervangen. "Anderhalf jaar hebben we zitten ouwehoeren en er gebeurde maar niets", zegt Pauli Wauben van het Coromoto College, die — als ze zich voor een zaak inzet — als een stoomwals naar haar doel koerst. Trips werden gemaakt naar Aruba en Bonaire om te bekijken hoe daar de zaken werden uitgepakt, het RK Schoolbestuur stond positief tegenover de plannen, frater Aurelius ging op bedeltocht. Uiteindelijk werd Taal Kabaal ingevoerd, aangepast aan onze toestanden en voor onze jeugd herkenbare situaties. "De kinderen zijn nu veel sterker betrokken bij het Nederlandse taalonderwijs, de communicatie vaardigheden worden hen nu inderdaad bijgebracht", zegt Wauben die toegeeft dat het nog te kort is om over resultaten te spreken maar dat de aanwijzingen op zijn minst hoopvol zijn. In augustus werd met de nieuwe methode begonnen en via praatgroepen durven de kinderen het Nederlands te spreken. Ook op de Pireschool en in mindere mate de Luciaschool, met respectievelijk Marie Halman en Viola van Ravensteyn, als voortreksters, zijn de resultaten bemoedigend. "Je kan je niet blijven blindstaren op een viertal kinderen dat niet meekan", zegt Wauben. Dat lijkt precies de fout te zijn die onze didactici maken. Waar het in dit geval om gaat is dat door eigen initiatief van de leraren, hun drang om de kinderen het Nederlands bij te brengen en de opofferingen waartoe zij bereid zijn (de methode vergt twee uur voorbereiding per dag!) tenminste een drietal scholen is begonnen met het inslaan van nieuwe wegen ten behoeve van de kinderen, die hen zijn toevertrouwd.

Regering ook niet tevreden

KLM-directeur klaagt bij Pourier over resultaten en management ALM

WILLEMSTAD — De KLM, die in april 1991 voor 39,9 procent in de ALM participeerde, is niet erg tevreden over de resultaten van de lokale luchtvaartmaatschappij, noch over de wijze waarop het bedrijf wordt geleid. Zo schreef de KLM deze week aan premier Pourier. Ook Pourier is niet erg tevreden daarover, maar mogelijk nog meer ontevreden over de wijze waarop de ALM door de KLM wordt behandeld inzake de mid-atlantische route. De komende weken moet gezocht worden naar een betere relatie tussen de twee aandeelhouders -ook gezien de relatie binnen het Koninkrijk-, terwijl de ALM-verliezen moeten worden teruggedrongen.

In feite spelen er twee problemen met de twee dezelfde partners. Het ene probleem betreft de resultaten van de ALM waar de KLM voor 39,9 procent participeert sinds 1991. Het ander probleem betreft het relatief geringe voordeel dat de ALM verkrijgt van het inzetten van ALM-personeel in KLM-toestellen op de mid-atlantische route.

In april 1991 werden er tussen de ALM, of beter gezegd aandeelhouder het Land, en de KLM een aantal afspraken gemaakt. Beide partijen zouden het aandelenkapitaal volstorten. Het Land heeft zich hier nog niet aan gehouden. Het gaat om een nog te storten bedrag van 4 à 5 miljoen gulden. Ook moet de regering nog steeds een contragarantie geven voor de lening van de ALM ten behoeve van het leasen van vliegtuigen. Hierbij gaat het om zo'n 3 miljoen gulden.

Verder was het de bedoeling dat de verliesgevende jaarcijfers binnen drie jaar zouden zijn weggewerkt van respectievelijk 20 naar 16, van 16 naar 12 miljoen gulden. Maar in plaats daarvan blijken onverwachts, tot grote schrik van iedereen, de tekorten te zijn toegenomen.

Dat grotere verlies wordt veroorzaakt doordat er in dat jaar een aantal voorzieningen moest worden getroffen die niet waren verwacht, de koersverliezen op de route naar Haïti zijn groter dan was aangenomen en onderhoudsbeurten aan de vliegtuigen (C en D-checks in het buitenland) zijn veel duurder dan was berekend. Op grond van eerdere ervaring werden de onderhoudsbeurten ingeschat op 10 miljoen gulden, maar bleken 16 miljoen te kosten. Reden daarvoor is dat de toestellen meer dan voorzien te lijden hadden van erosie. Bekeken wordt nu, of die kosten over meerdere jaren kunnen worden uitgesmeerd, zodat de jaarcijfers er toch gunstiger uit gaan zien dan ze nu werden gepresenteerd.

In een brief van Pieter Bouw, president-directeur van de KLM, aan de regering worden zowel de aandelenvolstorting, de contragarantie als de tegenvallende resultaten genoemd. Ook zou de huidige directie niet daadkrachtig genoeg optreden om de crisis te beheersen, vindt de KLM. Welingelichte kringen melden dat er niet alleen een crisismanagement -met een geheel nieuw team- zou moeten komen, maar dat ook het "omhoog gevallen" middenkader bij de ALM niet geschikt is om een crisisbeleid uit te voeren.

Pourier liet gisteren weten dat er in elk geval snel iets gedaan moet worden aan het terugdringen van de tekorten, "want die eten nu het hele kapitaal van de ALM op". Dinsdag heeft Pourier daarover ook al gesproken met financieel directeur Martis en de raad van commissarissen. De drastische maatregelen die nodig zijn, zullen mogelijk niet goed vallen bij de vier vakbonden binnen de ALM. Die bonden zijn momenteel hun krachten aan het bundelen en kunnen daarmee een handicap gaan vormen voor wijzigingen in het beleid.

In 1991 werd door de Antilliaanse regering de bereidheid uitgesproken dat onrendabele routes zouden worden gesubsidieerd. In hoeverre dit is gebeurd, wordt niet duidelijk. Onrendabele routes zijn niet alleen de intercontinentale verbindingen, maar ook die welke worden onderhouden ten behoeve van bij voorbeeld de Curaçaose Freezone: Haïti, Trinidad, Georgetown. Het eilandgebied Curaçao draagt niets bij aan de instandhouding ervan. Uit de tekst van het regeerakkoord valt op te maken dat de regering wil, dat dat in de nabije toekomst wel gaat gebeuren.

MID-ATLANTISCH

De route Antillen-Amsterdam levert de KLM flinke winst op. Hoeveel winst, maakt de KLM niet bekend, maar er circuleren hele hoge cijfers. Tot 80 miljoen gulden. Met die winst subsidieert het bedrijf anderе, onrendabele routes, want ook de KLM maakt slechte tijden door.

Op de Antillen-route wordt ALM-personeel ingehuurd. Dat levert de ALM per jaar zo'n 7 miljoen gulden op. Afgezet tegen de winst die de KLM maakt, is dat te weinig, vindt de ALM. Dat zou best meer kunnen worden, terwijl er daarnaast afspraken gemaakt moeten worden over winstdeling. "De liefde moet wel van twee kanten komen," zei Pourier gistermiddag, "en het heeft er veel van weg dat die liefde nu alleen van de kant van de Antillen komt."

Pourier suggereerde dat in het uiterste geval de ALM [illegible] op de mid-atlantische route en de deal met de KLM laten voor wat het is. Maar dat moet tevens gezien worden in het licht van de bescha-digde relatie met Nederland, liet Pourier tevens doorschemeren. De regering heeft de KLM uitgenodigd over de problemen te komen praten.

[illegible] suiker

[illegible] — Lokale [illegible] van een [illegible] suikerfabrikant uit [illegible] hebben alle [illegible] suiker van het [illegible] de [illegible] vervuiling [illegible] om enkele hon[illegible] die inmid[illegible] vertie[illegible] een klacht [illegible] consument[illegible] dat de suiker er [illegible] het eind[illegible] terecht was [illegible] De vervuiling van [illegible] is niet schadelijk [illegible] gezondheid, maar [illegible] wat afwijkt van het [illegible] is voor ons niet aan[illegible] kwaliteit aan ver[illegible]", aldus de [illegible]



Ook Harold Arends beëdigd als lid kabinet Pourier

■ *WILLEMSTAD - De staatssecretaris van Algemene zaken, drs. Harold Arends, heeft afgelopen dinsdag de ambtseed afgelegd in handen van gouverneur mr. Jaime Saleh. Het enige lid van het kabinet Pourier dat nu nog beëdigd moet worden is mevr. Nora Sneek van de DP St. Eustatius die gisteren door haar partij is aangewezen als kandidaat voor de post van staatssecretaris voor staatkundige structuur. Op de foto v.l.n.r. Harold Arends, zijn zoon Ruben en echtgenote Agnes, premier Miguel Pourier en gouverneur Saleh.*

Correctie

WILLEMSTAD — In het artikel over marktbescherming, dat de *Amigoe* gisteren publiceerde onder de titel 'De verwende grizzlybeer krijgt geen genoeg van hamburgers', wordt de indruk gewekt dat de geciteerde Donny Bakhuis, Bakhuis senior betreft. Dat is niet het geval. De aangehaalde persoon betreft de zoon, derhalve Bakhuis junior. Onze excuses voor de ontstane verwarring.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 8de trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

Eerste prijs: f.500.000,-: nr. 25185;
tweede prijs: f. 80.000,-: nr. 14147;
en de derde prijs: f. 40.000,-: nr. 9655.

Chin Behilia (Nos Patria):

"Ook bij media sprake van vriendjespolitiek"

WILLEMSTAD — Chin Behilia (Nos Patria) zegt niet te zijn benaderd door de PNP met het oog op een vermeend nieuw te vormen coalitie op eilandsniveau. "Ach, dan gooit een krant een balletje op en dan hopen ze op reacties."

Gespeculeerd over verschuivingen in het Bestuurscollege wordt er al sinds de Statenverkiezingen. Tot nog toe [illegible] van de PNP Maria Liberia-Peters dat de 'rust op eilandsniveau' gehandhaafd diende te worden.

Formeel mag het BC blijven zitten tot de komende verkiezingen (april 1995). Evenwel kan stoelverwisseling een gevolg zijn van een drastische machtswisseling op Landsniveau. Dat is het geval, omdat beide regerende partijen op eilandsniveau (PNP en DP) naar de oppositiebanken zijn terugverwezen. Het is aan de PNP om te bezien of zij het raadzaam acht de coalitie open te breken met het oog op de komende eilandelijke verkiezingen.

Van de Democraten, vertegenwoordigd door de gedeputeerden Bentoera en Arrindell, hoeft een dergelijk initiatief natuurlijk niet verwacht te worden. Zij proberen het tot het eind van de rit uit te zingen. Dat de coalitie behoorlijk [illegible] is mag ook worden afgeleid uit het feit dat men Bentoera niet heeft laten struikelen over zijn beleid ten aanzien van de diensten Sociale Zaken en GGD. Evenwel worden in kringen van de PNP de betreffende DP-gedeputeerden beschouwd als de zwakke schakels in de coalitie en is het vertrouwen in de DP na de verkiezingsnederlaag zeker niet toegenomen.

Deze week is de groene partij in retraite en wordt het beleid aan een nauwgezette analyse onderworpen, [illegible] van de PNP Rufus McWilliam. "We voeren een beleidsdiscussie op bestuursniveau."

Duidelijk is dat de Groenen zich eveneens buigen over de invulling van de vacante post die Ruben Page, destijds gedeputeerde van Toerisme, achterliet. Hierover worden echter nog geen mededelingen gedaan, en dat staat in schril contrast met de speculaties in de media.

Eilandsraadslid Chin Behilia: "Het gebeurt maar al te vaak dat er wat geroepen of geschreven wordt met het doel te zien of het wordt opgepakt door de politiek." Ook Nos Patria heeft zich bezonnen op de toekomst, nadat zij haar enige zetel verloor in de Staten.

Behilia: "We krijgen een nieuw gezicht." Of het moderne profiel van de witte partij evenwel kans krijgt de nodige bekendheid te krijgen is weer afhankelijk van de media, zegt hij. "Ook bij de media is er sprake van vriendjespolitiek." Hij vindt dat ze onafhankelijk en onpartijdig moeten zijn. "Ik snap heus dat ze niet alle persberichten klakkeloos overnemen; dat ze een keus maken. Maar ik vind het vervelend wanneer ik een idee lanceer en dat dat niet wordt opgepakt, maar dat een paar dagen later dat idee wel opeens uit de mond van een politicus van een andere partij wordt opgetekend."

Hélène Harinck

Nieuwe centrale regering constateert:

Procedureregels stagneren effectief overheidsbeleid en dienstverlening

WILLEMSTAD — Onthutst. Zo kan de reactie van de nieuwe regeerploeg wel worden omschreven op wat zij deze week aantrof in het Fort. "Ze hadden tegen me gezegd dat ik wel een hoop dingen veranderd zou vinden," zei premier Pourier gistermiddag tijdens de eerste ontmoeting met de pers als minister-president. "Maar ik herkende er meer dan dat ik veranderd vond. Alleen de hoeveelheid mensen en papier, is de pan uitgerezen. Daar gaan we heel snel iets aan doen."

De Ruime Op de Boel-regering begint als eerste met een 'schoonmaakklus' in eigen huis, ofwel bij het personeelsbestand voor de ministerraad, maar binnen korte tijd ook bij de andere landsdiensten. 'Weggegooid', ofwel ontslagen, wordt er niet, maar er zal wel worden geschoven, zo werd gistermiddag duidelijk gemaakt. Procedures moeten worden bekort en het aantal mensen dat daardoor overtollig wordt, moet op andere posten worden ingezet, indien nodig na bijscholing.

Staatssecretaris Harold Arends, die belast is met de reorganisatie van het ambtenarenapparaat: "Er is werk genoeg. Hoe vaak horen we niet dat bepaalde zaken niet gedaan kunnen worden omdat er geen mensen voor zijn?" Ze zijn er wel, maar ze doen niet altijd de zinnigste dingen. Een kwestie van andere prioriteiten stellen.

Er wordt veel -onnodig- papierwerk gedaan, constateerde de nieuwe regering. Procedures die maken, dat een stuk langs talloos veel ambtenaren moet gaan voordat het de betrokken bestuurder bereikt. "Dat veel mensen bij een besluit worden betrokken, betekent nog niet dat de beslissing beter wordt," merkte Arends op. De verschillende diensthoofden kunnen best over bepaalde zaken besluiten nemen die nu nog bij de ministers op het bureau belanden.

Arends noemde het voorbeeld van een door de staatssecretaris te accorderen vergoeding van 300 gulden voor een inmiddels al weer vertrokken stagière. Hetzelfde geldt voor accordering van dienstreizen. In plaats van ieder reisje te moeten bekijken, is het zinniger de departementen een maximumbedrag toe te kennen waarmee zij dat jaar rond moeten zien te komen.

De nu gehanteerde procedures hebben geleid tot een enorme berg papierwerk. "Het is een ziekte geworden." Het grootste deel van de stukken handelt over mensen en heeft niet veel van doen met beleidskwesties: bevorderings- en benoemingsbesluiten. Een uitvloeisel van het politieke patronagesysteem, waarbij politici potentiële kiezers aan zich bonden door iets 'voor hen te regelen'. Het gevolg is dat er een achterstand van vele jaren is ontstaan. Arends hoopt binnen anderhalf jaar die achterstand te kunnen wegwerken en 'bij' te zijn.

Binnen heel korte tijd zal er, onder leiding van twee Amerikaanse organisatiedeskundigen, een seminar worden gehouden over de procedures onder de titel *Reinventing Government*. "Dat moet snel gebeuren," aldus Arends, "want als we daar te lang mee wachten worden we deel van de bestaande procedure en dan verandert er vier jaar lang niets."

(Te) veel mensen in het Fort, betekent ook een logistiek probleem: de ministers en staatssecretarissen zoeken nog naar een geschikte plek om te werken. Ook moet nog worden bekeken wie van het vele personeel wordt toegevoegd aan welke bewindslieden. Zeker lijkt nu al dat er mensen 'over' blijven, voor wie ander emplooi gezocht zal worden. Pourier noemde met name het grote aantal chauffeurs, terwijl de regering het gebruik van dienstwagens juist wil terugdringen. Mensen die niet werken, zijn een vloek. "En er zijn mensen die nu niet werken," constateerde Pourier. "We gaan nu bekijken waarom en zien dat we een oplossing vinden dat zij wel productief worden."

In verband met de personeelsformatie is gisteren en eergisteren met CBJZ gesproken. Volgende week dinsdag hebben alle diensthoofden een bespreking over hun functioneren en hun verantwoordelijkheden met alle ministers en staatssecretarissen. De diensthoofden zullen ook een bijdrage moeten leveren aan het opstellen van het regeerprogramma dat binnen drie weken klaar moet zijn, kondigde Pourier aan. Het regeerakkoord geeft wel de grote lijnen aan, maar zal gedetailleerd uitgewerkt [illegible]

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Bermudez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Beneden de brug:
Eagle, Juan E. Irausquin Boulevard (Oranjestad). Tel.: 29011.
Boven de brug:
San Lucas, B. V/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45119.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI (Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA (Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI (Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK (Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO (J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Afterschool Special; 19.48 The Why's and Wherefores; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN International News; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Movie: **Obsession**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Punky Brewsters; 16.25 Garbage Pail Kids; 16.48 Eleventh Hour; 17.38 Science & Society; 18.03 Sesame Street; 19.03 Patridge Family; 19.27 You Can't Take It With You; 19.50 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Designing Women; 21.00 CNN International News; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * * *

Vertrek aanstaande zaterdag

Windsurfers wagen wederom een poging 'Ronde om Aruba'

Door Eef Hermers

ORANJESTAD — Deze week, precies 1 jaar geleden, stond windsurfend Aruba op zijn kop omdat Victor Janssen en Jean-Pierre van den Eerenbeemt vrijwel onaangekondigd op hun surfplank stapten en na een 5 uur durend gevecht met de zee het eiland wisten te ronden. Jean-Pierre verzuchtte na aankomst dat deze prestatie absoluut eenmalig was. Maar Victor wist van geen ophouden. Hij ging op zoek naar sponsors, riep de hulp in van Mariniers Kazerne Savaneta en daagde Rudy de Miranda en Jeroen Weststrate uit om de prestatie van vorig jaar met minimaal 1 uur te verbeteren.

En zie. Omringd door vier stoere *boston wahlers* van de mariniers kazerne vertrekt het trio aanstaande zaterdag om 12.30 uur in de haven bij 'Café the Plaza' met gloednieuwe en gesponsorde zeilen, planken en masten. Voor Rudy en Jeroen is het de eerste keer dat ze het eiland proberen te ronden. Victor beet vorig jaar de spits af, gesteund door zijn vriend en collega Jean-Pierre. Victor: "Vorig jaar dachten we dat we het ergste hadden gehad toen we de kop van Aruba voorbij waren. Maar we kwamen bedrogen uit. Door de wilde zee en de ruime koers die we moesten varen, verloren we regelmatig de controle over ons surfmateriaal. Ter hoogte van Alto Vista werd de wind gelukkig weer beter en de zee rustiger. Vandaaruit surfden we parallel maar ver uit de kust richting de Fisherman's Huts, waar ons windsurfbedrijf is. Dat was vorig jaar het begin- en eindpunt. Dit jaar vertrekken en eindigen we bij 'Café the Plaza'.

Victor en Jean-Pierre hadden vorig jaar 5 uur nodig voor de 'Ronde om Aruba'. Aanstaande zaterdag wil Victor dat record met minimaal 1 uur verbeteren. Hij heeft na vorig jaar immers meer ervaring, weet nu wat hij kan verwachten en heeft geleerd van zijn fouten. Bovendien besteedde hij de afgelopen maanden aanzienlijk meer tijd en aandacht aan krachttrainingen. Victor: "De tactiek en techniek van het windsurfen beheers ik inmiddels wel. Ik heb dit jaar meer aandacht besteed aan mijn lichaams- en spierkracht. Want op die training hebben we ons vorig jaar aardig verkeken. We dachten onterecht dat het belangrijkste was zoveel mogelijk windsurfuren te draaien". Na de ontelbare push-ups en rekstokoefeningen, voorziet Victor dit jaar dan ook een persoonlijke recordtijd van 4 uur.

De 19-jarige Jeroen Weststrate is nog optimistischer. Hij hoopt Aruba binnen 3 uur en 30 minuten te kunnen ronden. Wereldkampioen Björn Dunkerbeck deed dat 2 jaar geleden ter afsluiting van de 'Aruba Hi Winds Pro/Am' in een tijd van 3 uur en 5 minuten. Bij aankomst verzuchtte Dunkerbeck, de zoon van een surfschoolhouder van Nederlandse origine op Grand Canaria, dat hij de meeste moeite had bij de Oostpunt van Aruba. "Daar is het water enorm wild en moet je echt oppassen. Eén seconde concentratieverlies en je wordt onmiddellijk door een 5 meter hoge golf gepakt. Bovendien komt de wind van diep naar ondiep water en veroorzaakt daardoor tegenstromingen". Jeroen knikt instemmend toe. "Ik zie niet alleen op tegen de Oostpunt. Ook de aankomst in de haven bij Seaport Market Place zal een zware klus zijn. Na ruim 3 uur windsurfen zijn we natuurlijk helemaal op en het is daar met de golven en wind moeilijk om binnen te surfen. Die laatste loodjes: die wegen vaak het zwaarst".

Een ander zwaar stuk is het traject van Manchebo Beach tot aan Seroe Colorado, waar het drietal 20 kilometer moet opboksen tegen de ruwe zee. Omdat tegen de wind in gekruist moet worden, wordt er 'bruto' een grotere afstand afgelegd dan de uiteindelijke 'netto' afstand van ruim 60 kilometer. Dan komt echter het gevaarlijkste stuk: aan de kop van Aruba, waar een enorme deining en stroming staat, en waar de golven zich tegen de rotsen te pletter slaan. Het is zaak om daar ver uit de kust te blijven en niet met de stroming richting de rotsen te worden getrokken.

Rudy de Miranda zei onmiddellijk 'ja' toen hij werd benaderd door Victor om de ronde op 9 april te maken. "Toen ik hoorde dat we begeleid zouden worden door vier *boston wahlers* van de marine en er constant radiocontact met de kust zou worden gehouden, zegde ik onmiddellijk toe. Het is een enorme uitdaging en áls er iets gebeurt, staan de mariniers paraat". Hoe het drietal zich zaterdagmiddag bij aankomst zal voelen, kan Rudy moeilijk voorspellen.

"Ik hoop dat de aanslag op ons lichaam niet al te zwaar zal zijn, want we moeten zondagmorgen weer present zijn bij de competitie-wedstrijden van de Wind Racers Club Aruba". Het bestuur van de Windracers Club Aruba (WRCA) benadrukt dat de 'Ronde van Aruba' alleen is weggelegd voor degenen die weten waar ze aan beginnen. Een onderneming als deze, hoe goed voorbereid ook, is een gedurfd staaltje dat absoluut begeleiding nodig heeft.



■ *ORANJESTAD — Dankzij de hulp van sponsors 'Café the Plaza', de ABN/AMRO Bank en board-ontwerper Geert van den Berg, gaan Rudy de Miranda (links), Victor Janssen (midden) en Jeroen Weststrate (rechts) aanstaande zaterdag om 12.30 uur de grote uitdaging aan een 'Ronde om Aruba' te windsurfen. Als alles goed gaat, wordt het drietal tussen 16.00 en 17.00 uur verwacht in de haven bij 'Café the Plaza' in Seaport Market Place, waar live-muziek zal zijn, hapjes worden verzorgd en de surfers hun eerste reacties zullen geven in het live radioprogramma 'René vanuit het Plaza Café' dat van 17.00 tot 18.00 uur wordt uitgezonden via Radio Kelkboom.*

Interscholaire vierkamp

ORANJESTAD — Op vrijdag 22 april vindt in het Guillermo Trinidad stadion een interscholaire vierkamp plaats tussen Aruba en Curaçao. De aanvang is om 18 uur en voor Aruba komen de volgende scholen uit: Filomena College, Beatrix School, Paulus School, Colegio Frère Bonifacius, Colegio Arubano, La Salle College, Colegio Conrado Coronel, St.Dominicus College, Juliana School, Emma School, Colegio San Antonio en Colegio Pastoor Kranwinkel.

Wederom overwinningen voor basketbalploegen Aruba Jrs

ORANJESTAD — Op de banen van Aruba Juniors volgden velen de wedstrijd tegen de Curaçaose bezoekers, welke eindigde in een overwinning voor de kadetten van Scuba Aruba Dolphins (Aruba Jrs). Verder werden de twee wedstrijden geldig voor de kampioenschappen gewonnen door de ploegen van Aruba, Jrs Radio Shack en Marathon Electronics, alhoewel de laatste wedstrijd triest eindigde door onsportief gedrag van een speler van The Boys en een kleine vechtpartij op het veld plaats vond.

De Curaçaose basketbalploeg is op het eiland voor een trainingskamp, als oefening voor de kampioenschappen, waarvan de wedstrijden momenteel met deelname van 33 ploegen op Curaçao gaande zijn. De trainingen gaan gepaard met *sightseeing* en worden door de spelers en de ploeg zelf bekostigd.

In de eerste wedstrijd bij de kadetten meisjes won Radio Shack met 20-4 van Dowco (Estrella), nadat ze na de eerste helft met 7-3 voor stonden. Nathalie Morillo (Dowco) scoorde als enige voor haar ploeg in de eerste helft een 3-pointer en werd beste scorer. Voor Radio Shack scoorde Marushka Tromp 9 en Gwendoline Kock 6 punten. Opmerkelijk overigens bij de meisjes kadetten was, dat ze meer kibbelden dan dat ze achter de bal aan gingen. Als de jongedames dit zouden veranderen, zou er een veel beter spel geleverd kunnen worden.

De tweede wedstrijd eindigde in een overwinning van 42-38 voor Scuba Aruba tegen Sta. Maria Huricanes. Na de eerste helft stond Scuba reeds met 21-15 voor. In de tweede helft speelde de Curaçaose ploeg minder stroef en maakte meer punten. Dit leidde echter niet tot een overwinning omdat Scuba meer druk uitoefende en tot het bittere einde de voorsprong vasthield. Beste scorers werden voor Sta. Maria Huricanes Elton Riedel met 10 en G.Bernadina met 9 punten. Voor Scuba scoorde Willy Chavez 12 punten.

De laatste wedstrijd in de categorie junioren jongens tussen Marathon (Aruba Jrs) en The Boys (CPB San Nicolas) verliep rumoerig en mondde in de laatste minuten uit in een vechtpartij. Rene Susana (The Boys) begint zijn vijfde persoonlijke *foul* en moest het veld verlaten. Alvorens gehoor te geven aan het gefluit van de scheidsrechter sloeg hij Arnoldo Maduro (Marathon), die hem een por teruggaf, waarna een gevecht ontstond. Een groot deel van het publiek stormde hier op af, maar het gevecht werd in de kiem gesmoord en de resterende twee minuten verliepen zonder verdere incidenten.

Al in de eerste helft ging het mis toen de coach van Marathon, Luis Tromp, drie technical *fouls* kreeg en van het veld werd verwijderd. De ploeg die een fikse voorsprong had, zette het spel zonder zijn hulp voort en won met 55-29, nadat het na de eerste helft met 32-9 voor stond. Beste scorers waren Arnaldo Maduro (Marathon) met 16 en Edward Hughes (The Boys) met 10 punten. Vanavond om 19.30 uur worden de wedstrijden op de Caribebanen voortgezet. De eerste wedstrijd is tussen Shell Wayaca (Estrella) en Sta. Maria Huricanes (Curaçao). Om 21 uur spelen Coastal Huricanes (Plymouth) en Perrier (Estrella).

Tweede conferentie Acuril op Aruba

ORANJESTAD — De Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries (ACURIL), houdt van 24 tot 30 april voor de tweede keer haar jaarlijkse conferentie op Aruba.

De Nationale Bibliotheek is belast met de organisatie van de conferentie waarop 250 deelnemers uit de Caribische regio, Florida, Canada, Engeland, Nederland, enkele Zuidamerikaanse landen en Denemarken verwacht worden. 'Verscheidenheid en integratie in het Caribisch gebied: Perspectieven voor de 21e eeuw' is het thema van de conferentie.

Hoofdspreker is dr.Wilfredo Lozano, uit de Dominicaanse Republiek, over het onderwerp: 'Caribisch gebied: sociologisch en cultureel panorama'. Een andere spreker is prof.Wormell, van de internationale federatie voor de documentatie, uit Denemarken, die zal spreken over de internationale integratie van de voorlichtingsdienst. Ook zal er informatie worden gegeven over een *pilot plan* dat in Puerto Rico wordt uitgevoerd, over digitalisatie van electronische data, non-traditionele groepen in een gemeenschap: hoe de bibliotheek kan helpen aan mogelijke oplossing.

Vóór aanvang van de conferentie geeft prof. Nick Moore, van het Policy Institute, in Engeland, op 23 en 24 april een workshop over effectieve voorlichting. Een tweede workshop wordt gegeven door Wilma Primus, van de ECLAC-CDCC in Trinidad, over het gebruik van Ambionet (Database Network). Als attractie wordt een commerciële expositie gehouden door lokale en internationale bedrijven die hun verschillende produkten en systemen op informatiegebied zullen tonen.

De conferentie vindt plaats in Radisson Aruba Caribbean hotel en zal in drie talen worden gevoerd. De organisatoren hebben hiervoor financiële hulp gekregen van onder andere de EG en UNOCA. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de Nationale Bibiliotheek, telefoon 21580.

■ *ORANJESTAD — Onlangs boden de leden van de Algemene Rekenkamer van Aruba (ARA) het concept jaarverslag 1993 aan de regering. Bij afwezigheid van premier Nelson Oduber neemt de minister van welzijnszaken, Fredis Refunjol, op de foto het jaarverslag uit handen van ARA-lid Pablo Croes.*

Tafeltennis voor scholen

ORANJESTAD — Het tafeltennistoernooi voor scholen van het basis- en het voortgezet onderwijs begint op zaterdag 16 april om 9.30 uur in de Estrella Club. Er zal gespeeld worden in de groepen A, B, C en D jongens en meisjes. De laatste dag voor inschrijving is woensdag 13 april. Nadere informatie over dit toernooi wordt verstrekt door Yvo Maduro op het Idefre-kantoor. De winnaars van het toernooi komen uit in de interinsulaire wedstrijden die op 22 april op Aruba plaatsvinden.

Stijging van benzineprijs

ORANJESTAD — De prijzen voor gasoil en kerosine zijn ingaande 6 april met respectievelijk 0,5 en 0,7 cent verhoogd. De nieuwe prijzen zijn: gasoil (diesel-Esso) 76,3 cent en kerosine 73,1 cent per liter.

Jaarverslag Rekenkamer



Onenigheid over bagagewagentjes op luchthaven

ORANJESTAD — De Aruba Porters Service n.v. (APS), opgericht door Mario Maduro, overweegt een kort geding aan te spannen tegen de maatschappij van Anthony Monte, die onlangs een vergunning kreeg om een aantal bagagewagentjes met betalingssysteem op de luchthaven te exploiteren.

Uit de vergunningspapieren van Mario Maduro blijkt dat zijn n.v. de exclusieve rechten voor dit soort werkzaamheden heeft. De APS heeft, zoals nu blijkt, een soort monopoliepositie in deze branche. Het betreft hier voornamelijk kostwinners van gezinnen, die verder geen inkomen hebben. De Luchthavendirectie is volgens APS in gebreke gebleven om bij het geven van de vergunning aan Anthony Monte overleg te plegen. APS is zeker bereid de service op dit gebied te verbeteren.

Het bedrijf heeft juridisch advies ingewonnen en is van plan de zaak voor de rechter te brengen. Verzocht zal worden het bedrijf van Anthony Monte te verbieden werkzaamheden uit te oefenen of een betere compensatie aan APS te betalen, dan thans wordt geboden: 20 procent van de winst. Dat houdt ook in dat APS de wagentjes moet onderhouden en indien nodig repareren.

Snelrecht na rellen Indische buurt van Zwolle

ZWOLLE — Vijf personen die in de afgelopen week bij rellen in de Indische buurt in Zwolle werden opgepakt, zullen zich al op 26 april voor de politierechter in die stad moeten verantwoorden voor openlijke geweldpleging, het vernielen van ruiten en het uiten van bedreigingen.

In de Indische buurt maakte volgens de politie de afgelopen maanden een groep van circa vijftien mensen zich schuldig aan racistische uitingen. Er werden onder andere hakenkruisen op huizen geklad en ruiten ingegooid. Een Antiliaanse man werd in zijn woning bedreigd en mishandeld. De politie hield zeven mannen aan. De Mobiele Eenheid (oproerpolitie) moest er aan te pas komen om de rust te herstellen.

Nederlandse buurtbewoners hebben felle kritiek geuit op de politie.

Aruba Retails Merchants Association:

'Regering vermoordt het toerisme op het eiland'

ORANJESTAD — De Aruba Retails Merchants Associatien (ARMA) stelt in haar Info Letter dat de regering met al haar financiële maatregelen Aruba's voornaamste bron van inkomen, het toerisme, 'aan het vermoorden is'. Politieke partijen, werkgevers- en werknemersorganisaties moeten bij elkaar komen en hun volledige steun geven om een succesvol herstel te kunnen bereiken, aldus ARMA.

"Aruba is duur" is een klacht die ARMA-leden dagelijks horen van lokale klanten en toeristen. "Het toerisme heeft zich de afgelopen jaren goed ontwikkeld op Aruba, maar we moeten ons realiseren dat het een zeer kwetsbare industrie is. Wij kunnen ons niet permitteren dat het door onbezonnenheid van wie dan ook in gevaar wordt gebracht".

Volgens ARMA weet iedereen dat de regering financiële problemen incasseert. Om deze financiële problemen op te lossen, neemt de regering maatregelen die direct of indirect de toerisme-industrie zullen ruïneren. De verhoogde prijzen die veroorzaakt werden door hogere invoerrechten, schrikken nu al veel toeristen af om Aruba te bezoeken.

En het ergste moet nog komen: de regering heeft nog meer maatregelen in petto die het toerisme de fatale klap zullen geven, zoals hogere invoerrechten op (huur)auto's, extra belasting op verhuurauto's, verhoogde hotelkamerbelasting, headtax voor cruise-toerisme, en niet te vergeten de op komst zijnde invoering van de omzetbelasting. Het is nu hoog tijd, dat de bevoegde autoriteiten zich realiseren dat door het nemen van al deze maatregelen zij de toerisme-industrie aan het vernietigen zijn.

ARMA spreekt de hoop uit, dat de regering vóór de uitvoering van het protocol en alvorens zich in te laten met financiële problemen, overleg zal plegen met alle direct en indirect betrokken partijen.

INGEZONDEN

Open Brief

GEZIEN ENKELE verontrustende ontwikkelingen die met het Bubali-vogelreservaat in het bijzonder en met het natuurbehoud en beheer in het algemeen te maken hebben, wenst Stimaruba een aantal opmerkingen en vragen te plaatsen. Omdat de brieven aan de regering zeer zelden werden beantwoord, is nu besloten een open brief aan de regering te sturen.

De door de overheid ingestelde werkgroep 'Bubali behouden' heeft tot nu toe onder een niet al te inspirerende leiding van de VROM-directeur bijster weinig gepresteerd. Indien zelfs één van onze fraaiste natuurgebieden niet zijn aandacht heeft, wat dan te denken van de rest van onze natuur? Het is dus niet zo verwonderlijk dat de wens om tot een natuurbeleidsplan te komen, tot nu toe niet in een rapport is uitgekristalliseerd. En zolang natuurbeheer een zaak van de tegenwoordige VROM is, zal er zeker geen natuurbeleidsplan komen en zal onze natuur dus aan de grillen van velen overgeleverd blijven. De onverschilligheid en het ineffectieve voorzitterschap van de VROM-directeur maken dat de kansen om het Bubalireservaat intact te houden, steeds kleiner worden. Zeker gezien de laatste plannen van bepaalde particulieren, waaronder de eigenaar van Fiesta Supermarket en een ex-minister.

Nu is het zo dat van de tachtig soorten vogels die dit eiland rijk is, er dertig met de zoetwaterplassen van Bubali gekomen zijn. Met andere woorden: zouden die plassen ernstig achteruit gaan, dan zouden er tegen de dertig soorten vogels van Aruba verdwijnen. De vraag is nu: zou de regering niet in ernstige overweging kunnen nemen de werkgroep 'Bubali behouden' en 'Natuurbeheer' in het algemeen onder leiding van bijvoorbeeld DOW te plaatsen?

Een Ruimtelijk Ordenings Plan (ROP) is voor het behoud van de op Aruba resterende natuur van wezenlijk belang. Want in zo'n plan wordt bijvoorbeeld vastgelegd waar er woningen kunnen komen en waar niet. We beseffen zeer goed dat de traditie op Aruba is dat men over een bijna absolute vrijheid beschikt om waar dan ook een huis op te trekken. Maar met meer dan 70.000 mensen kan deze traditie niet voortgezet worden. Of de bevolking moet zich duidelijk uitspreken dat het hele eiland in principe platgewalst en volgebouwd kan worden.

En dan nog is de kans erg groot dat over een paar decennia honderden personen zullen verzuchten: 'Dit kleine eiland had prachtige en zeer gevarieerde landschappen. Hoe hebben we het zover kunnen laten komen?'

Maar als een grote groep er nu voor kiest dat ook Aruba een substantiële hoeveelheid natuurschoon dient te behouden, dan is VROM de aangewezen instantie om er zorg voor te dragen en wel middels het opstellen van een ROP en een natuurbeleidsplan. Maar blijkbaar weigert de VROM-directeur aan zulke plannen te werken. Een wel vaker gehoord contra-argument is dat het geen zin heeft zo'n plan op te stellen omdat de regering in het algemeen en de minister van Openbare Werken zich er toch niet aan zullen houden.

Stimaruba voelt mee met veel ambtenaren die hun werk vaak door politici verminkt zien worden. Naar beste weten en zo objectief mogelijk, adviseren ambtenaren de regering bijvoorbeeld geen project aan de westelijke kant van de Bubaliplas neer te zetten. Maar politieke invloed van een investeerder/advocaat (nota bene minister van Justitie geweest) dreigt dit advies in de prullemand te doen belanden.

Stimaruba zou graag aan betrokken autoriteiten willen verzoeken de werkgroep 'Bubali behouden' en natuurbeheer onder leiding van DOW te plaatsen, de Natuur Beschermings Verordening zo spoedig mogelijk goed te keuren en op basis hiervan de Bubaliplassen, begrensd door de vier geasfalteerde wegen, tot nationaal park uit te roepen; het advies van het ambtelijk apparaat op te volgen en dus geen toestemming te verlenen voor het opzetten van een amusementspark aan de Habitat-kant van het reservaat en VROM te gebieden aan de ROP te gaan werken. Het natuurminnend publiek en de Stimaruba-leden in het bijzonder, worden hierbij opgeroepen hun stem flink te laten horen en onze handtekeningen-actie te ondersteunen.

Namens de Algemene Ledenvergadering van Stimaruba
Adie Raamb...
Aruba

Huldiging boks-bekendheden



■ ORANJESTAD — Twee bekende figuren uit de lokale bokswereld, Harry Croes en Armando 'Kid' Fenton, zijn onlangs gehuldigd. Harry Croes vanwege zijn 30 jaren in de sport, eerst als bokser daarna als internationale judge en referee. Kid Fenton voor zijn prestaties in de ring als een van de beste boksers van Aruba die tot zijn 38e jaar actief bleef. Er werden over en weer plaquettes uitgereikt en toespraken gehouden aan het adres van het duo. Op de foto reikt premier Nelson Oduber een plaquette uit aan Harry Croes, terwijl Kid Fenton (links) en andere aanwezigen toekijken.

Arubadag op televisie

ORANJESTAD — Buro Voorlichting (BVV) brengt vanavond een programma over de viering van Arubadag in Nederland en op Curaçao. Het programma begint om 20.30 uur op Tele-Aruba.

WEB publiceert personeelsblad

ORANJESTAD — De ...

In het hoofdartikel wordt vermeld dat het door ... MARCAM-systeem ... lijk is dat Interpreta... kleuren ... met een fotograaf ...

De redactie ... Revista WEB heeft een ... een ... werknemers ... naam ... insendingen ... al enkele namen ... zoals 'Reflexion', 'Awaleidra' en 'Revista WEB'.

WEB heeft ... te legen ... het verwijderen van al het schrootijzer op het terrein ... oud ijzer ... afdeling ... voor zorgen dat het ... terrein ... een milieuvriendelijk ...



■ *SAN FRANSISCO — San Fransisco Giants behaalde woensdag een krappe overwinning op Pittsburgh Pirates. Barry Bonds (zie foto) sloeg zijn eerste homerun voor Giants in die ontmoeting. De Piraten van Pittsburgh werden met 4-2 teruggewezen door de Giants.*

Oud-Milanees Frank Rijkaard lacht alweer

Ajax walst met score van 5-0 over subtopper NAC in De Meer

AMSTERDAM — Het lijkt allemaal toch nog goed te komen met Ajax. De Amsterdamse topclub, op het moment koploper in de Nederlandse eredivisie, rekende woensdagavond in De Meer af met een periode vol kommer en kwel. Subtopper NAC werd op imponerende wijze verslagen en wel met de grote, tevens vernederende score van 5-0. De Bredase ploeg ligt Ajax goed. De uitwedstrijd eindigde met dezelfde cijfers in het voordeel van de koploper. Een zeer tevreden Frank Rijkaard is terug op zijn oude stekkie en stelt Van Gaal niet teleur.

Ajax speelde voor eigen publiek eindelijk weer met de grandeur van de ware kampioen. De bluf en *flair* waren terug in het spel, net als het broodnodige zelfvertrouwen. NAC kon geen kant op. De gretige Ajacieden waren heer en meester. Met wervelende acties en een juweel van een doelpunt was de Nigeriaan Kanu de onbetwiste man van de wedstrijd. Pettersson scoorde, dit keer als rechtermiddenvelder, twee keer.

De voorsprong van Ajax op titelverdediger Feyenoord liep op tot vijf punten, met nog een wedstrijd in te halen. Het Leidseplein kan derhalve voor de kampioenshuldiging worden besproken. NAC daarentegen moet in de resterende zes wedstrijden nog hard werken om Europees voetbal veilig te stellen.

Ajax kreeg, mede door overvloedige regenval in het Paasweekeinde, anderhalve week de tijd om te herstellen van de falikant mislukte maand van de waarheid. Maart deed met Ajax wat hij wilde. In de duels met Parma (0-2), NEC (1-2) en Feyenoord (1-2) verloor de brigade van Van Gaal veel geld, prestige en de kans op twee hoofdprijzen. De twee dagen uitgestelde thuiswedstrijd tegen NAC moest de ommekeer betekenen. Een nieuwe start in de hindernisrace naar de landstitel.

Voor de eerste keer dit seizoen droeg Frank Rijkaard het door hem begeerde shirt met nummer vier. Na zijn officiële, matige rentree bij Ajax in de oefenwedstrijd tegen Barcelona (2-4) vorige zomer verhuisde de 31-jarige international naar de rechterpositie in de middenlinie. Hoewel hij op die plaats zeker niet slecht speelde, voelde de voormalige Milanees zich nooit echt op zijn gemak aan de zijkant.

Rijkaard vond dat hij teveel loopwerk moest doen, teveel zijn tegenstander moest afstoppen. Hij miste de vrijheid die hij in de as van het veld bij AC Milan zo had leren waarderen. Zijn onvrede bracht Rijkaard pas vorige maand in bedekte termen naar buiten. In het voorlaatste duel met NEC begon hij weliswaar in het hart van de verdediging, maar dat had meer een defensieve dan een offensieve reden. Voor de wedstrijd tegen Feyenoord was Rijkaard geschorst.

Tegen NAC kreeg hij eindelijk een centrale, vrije rol van Van Gaal. Hij speelde op de positie van de naar Inter Milan vertrokken Jonk, wiens erfenis door de nieuwkomers Van den Brom en Oulida nog niet kon worden opgeëist. Rijkaard diende alleen de drie jaar oudere Lokhoff op te vangen, voor de rest was hij 'eigen baas'. De gelouterde Ajacied, in de rug gedekt door de opnieuw sterke Blind, won het veteranenduel met de Brabantse aanvoerder dik op punten.

Het wervelende spel van Ajax had in de openingsfase al vrijwel niet te houden. Een domme overtreding van Sas, de vervanger van Koumans, op Overmars leverde Ajax in de 25ste minuut een strafschop op. Pettersson benutte het buitenkansje, 2-0. Overmars miste in de 38ste minuut een droomkans, maar knalde luttele seconden later alsnog raak, 3-0. Twee minuten voor tijd bracht de lichtvoetige Kanu de Amsterdamse fans in vervoering met een technish hoogstandje, 4-0. Topschutter Lammers was op dat moment bij NAC al geblesseerd naar de kant gegaan.

Het wervelende vervolg van Van Gaal betaalde Rijkaard snel terug. In de veertiende minuut schoot hij uit een breed gelegde vrije trap van Pettersson via de binnenkant van de paal raak: 1-0. De bevrijdende voorsprong was een logisch gevolg van het spelbeeld. Ajax, zonder Litmanen, Oulida, Van Vossen en Finidi, was in de

Zeven kinderen gewond bij training Colombia

VILLAVICENCIO — Zeven kinderen zijn woensdag gewond geraakt toen een muur instortte van het stadion waarin de nationale ploeg van Colombia trainde. Een jeugdige aanhanger is er ernstig aan toe.

Het ongeval gebeurde in het stadion van Villavicencio in Colombia. De nationale ploeg trainde voor de wedstrijd tegen Bolivia.

Beide landen zijn deelnemer aan de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten. De kinderen probeerden het stadion binnen te komen door over een muur te klimmen.

Eintracht Frankfurt profiteert niet

HAMBURG — Eintracht Frankfurt is er niet in geslaagd de achterstand in de Bundesliga op lijstaanvoerder Bayern München te verminderen. Frankfurt verloor woensdag verrassend op eigen veld van MSV Duisburg, 2-1. Bayern München was een dag eerder onderuit gegaan bij Monchengladbach. Het verschil blijft vier punten.

Eintracht moet de tweede plaats delen met maar liefst vier ploegen: Leverkusen, Kaiserslautern, Karlsruher SC en Duisburg. Leverkusen speelde gelijk bij Schalke (1-1). De Nederlander Mulder scoorde voor Schalke, de Braziliaan Sergio tekende voor de gelijkmaker. Karlsruher SC versloeg op eigen veld Dresden, 1-0. Dit seizoen leed KSC thuis pas een nederlaag.

Duisburg kwam bij Frankfurt op voorsprong door Weidemann. Yeboah, die enkele dagen eerder in Tunesië nog met ghana de kwartfinale van de Africa Cup speelde, maakte gelijk. Een tweede treffer van Weidemann besliste het duel.

Kosten begroot op ruim 70.000 gulden

'Metry Promotion' houdt open bodybuilding contest

WILLEMSTAD — Als het aan Romes Metry en consorten ligt, wordt bodybuilding op Curaçao in een nieuw jasje gestoken. De Curaçaose bodybuilders moeten de kans krijgen om op een meer professioneel niveau hun geliefde sporttak te beoefenen. Vandaar dat Metry, samen met onder andere voormalig veelvoudige bodybuildingkampioen Bob Esprit, 'Metry Body-building Promotion' heeft opgericht om deze tak van sport nieuw leven in te blazen. De eerste activiteit bestaat uit het houden van een open bodybuilding contest getiteld 'Metry Classic'.

Romes Metry is de voorzitter van de nieuwe sportorganisatie op Curaçao. Hij heeft persoonlijke en tevens commerciële belangen in de groep die hij zelf leidt. Zijn assistent danwel vice-voorzitter is Renzo Rigot, voormalige honkballer (catcher) van Santa Rosa Indians en op het moment manager fitness center van het Sonesta Beach Hotel & Casino aan de Piscaderaweg.

De nieuw opgerichte bodybuildingorganisatie hield woensdag in discotheek The Pub een persconferentie om de plannen bekend te maken aan de sportjournalisten op het eiland. Daarbij werd informatie verstrekt over de allereerste activiteit, bestaande uit een open bodybuilding contest. Alleen op Curaçao geboren bodybuilders, aangesloten bij de Curaçaose Federatie voor Bodybuilders kunnen aan 'Metry Classic' meedoen. Het is de bedoeling volgens Romes Metry dat de sportactiviteit jaarlijks wordt gehouden.

De eerste aflevering vindt plaats op 17 juni in het International Trade Centre te Piscaderaweg. Naast de competitie, krijgen de toeschouwers ook een totaalprogramma met amusement en show voorgeschoteld. ERA Outéntiko en Mellenger Thodé zorgen voor de muzikale omlijsting.

De nieuwe sportorganisatie Metry Bodybuilding Promotion heeft twee buitenlandse bodybuilders aangetrokken voor een show. Dat zijn Flex Wheeler en Mary de Bruyn. De kans is groot dat Bob Esprit, die in het verleden veel furore maakte in Nederland en Europa, ook als gast-bodybuilder aanwezig zal zijn.

De entree is vastgesteld op 35 gulden. In de komende weken gaat een agressief campagne van start om deelnemers aan te trekken. De organisatie mikt op een deelname van twintig bodybuilders. In geval er meer dan dat aantal zich inschrijft, wordt er een pre-selectie gehouden in het ITC. Bodybuilders geboren op Curaçao doch woonachtig in Nederland, Oranjestad (Aruba), Bonaire of op een van de andere Antilliaanse eilanden kunnen aan het toernooi meedoen. Er is geen klasse-indeling tijdens de competitie.

EL PASO — De Amerikaanse verspringer Eric Walder (22) heeft zaterdag bij atletiekwedstrijden in El Paso, Texas met 8 meter 74 de beste jaarprestatie op zijn naam gebracht. Hij verbeterde zijn persoonlijke record met 21 centimeter.

Met zijn sprong nestelde hij zich op de vijfde plaats van de 'eeuwige' ranglijst.

■ *WILLEMSTAD — Curaçao is een sportorganisatie rijker geworden. Romes Metry heeft besloten een groep op te richten om de sporttak bodybuilding nieuw leven in te blazen op het eiland. Hij steekt dan zijn eigen geld in het gewaagde project. De eerste activiteit is de competitie 'Metry Classic 1994'. Op de foto vlnr de bestuurders van Metry Bodybuilding Promotion: Frank Veeris (commissaris), Jeff Kusmus (commissaris), Bob Esprit (commissaris), Romes Metry (voorzitter), Renzo Rigot (vicevoorzitter) en Boeis Augusta (commissaris en pr-man).*



Bondscoach van Bolivia dreigt met ontslag

LA PAZ — Xabier Azkargorta dreigt op te stappen als bondscoach van Bolivia. De man die het land voor het eerst sinds 44 jaar naar de eindronde van de wereldtitelstrijd voetbal loodste, vindt dat hij van de topclubs te weinig medewerking krijgt.

Azkargorta, in Bolivia uitgeroepen tot Man van het Jaar 1993, heeft in april een trainingskamp gepland in zijn geboorteland Spanje. De clubs Bolivar en The Strongest spelen dan in de tweede ronde van de Copa Libertadores en weigeren hun spelers af te staan. Het conflict gaat om twaalf voetballers.

"Zo kan het niet langer", zei Azkargorta woensdag. "Ik ben het zat. Als er niet gauw wat verandert, dan stap ik op." Eerder verklaarde de 42-jarige coach dat spelers die in april ontbreken op het trainingskamp, niet mee te zullen nemen naar het WK.

Santoro in twee sets verslagen

Richard Krajicek maakt rentree met overwinning

BARCELONA — Richard Krajicek heeft voor de ogen van bondscoach Stanley Franker zijn eerste overwinning in 1994 behaald. Hij sloeg woensdag in een koud en winderig Barcelona de Fransman Fabrice Santoro in twee sets en 108 minuten van het gravel. De setstanden waren 7-5 en 6-2. Het is voor Krajicek de eerste wedstrijd in het enkelspel na vijf maanden.

In november 1993 nam Richard Krajicek rust om de ontstoken pezen in beide knieën te laten genezen. Vorige week maakte hij zijn rentree in het dubbel in Estoril. Daar liep hij een lichte blessure aan de linkerenkel op.

Tegen Santoro (21), momenteel 111e van de wereld en ooit 24ste (de huidige positie van Krajicek), had de 22-jarige Hagenaar er geen last van. Hij sloeg acht aces en drie dubbele fouten. Hij kreeg twaalf *breakpoints* tegen en werkte er tien weg. Zelf verwierf hij veertien *breakpoints*, waarvan hij er vier benutte.

In de eerste lange set nam hij binnen twaalf minuten een voorsprong van 3-0, maar hij verviel daarna in wisselvallig spel. Santoro kwam terug tot 3-3 en serveerde op 5-4 voor de eerste set. In die fase toonde Krajicek zijn veerkracht. Hij brak de opslag van de op Tahiti geboren en in Parijs wonende tegenstander en liep in een ruk door naar 7-5.

De setwinst betekende een bevrijding voor de Hagenaar. De gespannen trek verdween van zijn gezicht en in de tweede set, die slechts een half uurtje duurde, holde hij via 4-1 naar de zege. Alleen het converteren van *breakpoints* ging hem matig af. In de derde ronde speelt hij donderdag tegen de Rus Tsjesnokov.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

DONDERDAG

BASEBALL
(Curaçao Baseball association)
19.30 uur Blue Hawks vs Wild Cats - Sentro Deportivo Korsou (AA).

SOFTBAL
(N.A. softbal federatie)
19.30 uur Nummer 2 vs Nummer 3; 21.00 uur Nummer 3 vs Nummer 2.

Sampdoria ontsnapt aan nederlaag tegen Ancona

ROME — Sampdoria heeft de eerste wedstrijd van de finale van de nationale bekerfinale, uit bij Ancona, gelijk gespeeld (0-0). De favoriet, met Ruud Gullit in de ploeg, kwam daarmee goed weg. Ancona kreeg de betere kansen.

Slechts in de eerste helft liet Sampdoria, een van de toonaangevende clubs in Italië, aardige dingen zien. Gullit kreeg kansen, een met het hoofd en een met de voet. Hij verzuimde echter te scoren.

Ancona, de nummer zes van de tweede divisie die eerder onder andere Napoli en bekerhouder Torino uitschakelde, was na de hervatting wat sterker in het slechte duel. Het leidde tot twee kansen van Centofani. Beide keren vond hij doelman Pagliuca op zijn weg. De tweede wedstrijd is op 20 april in Genua.

De Italiaanse selectie is inmiddels in opspraak. Blijkt in Milaan dat een grote meerderheid van de Italiaanse bevolking af wil van bondscoach Arrigo Sacchi. Bijna negentig procent van de bewoners van het sportgekke land is van mening dat de voormalige succestrainer van AC Milan nog voor de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten moet worden ontslagen. Dit blijkt uit de resultaten van een door het weekblad Guerin Sportivo gehouden enquete.

De Italiaanse ploeg verloor de laatste twee interlands, tegen Frankrijk en Duitsland. Ook woensdag, kort nadat de uitkomsten van de enquete bekend waren gemaakt, bleek nog eens in wat voor misère het nationaal elftal momenteel verkeert. Een oefenduel tegen een derde divisieclub, het uit veredelde amateurs bestaande Pontedera, ging met 2-1 verloren.

Wielrenploeg van Raas verandert

WEVELGEM — Door de recente overname van WordPerfect door het computerbedrijf Novell zal de ploeg beroepsrenners van Jan Raas waarschijnlijk nog voor de Tour de France een gedaantewisseling ondergaan. "Het logo zal veranderen", zei de Zeeuwse ploegleider.

Barcelona even op kop na zege op Rayo Vallecano

MADRID — Barcelona is woensdagavond even op kop gekomen in de Spaanse voetbalcompetitie omdat Deportivo La Coruña pas vanavond (donderdag) de thuiswedstrijd tegen Atletico Madrid speelt. De club van de Nederlandse trainer Johan Cruijff had in het eigen stadion overigens de grootste moeite met het laag geklasseerde Rayo Vallecano. Het werd uiteindelijk toch 1-0 voor Barcelona.

De bezoekers misten drie basisspelers, Onesimo (geschorst), Hugo Sanchez (geblesseerd) en Wilfred (met Kenya in het toernooi om de Africa Cup) en speelden de tweede helft met tien man. Na een overtreding op Ronald Koeman werd Rodrigues in de 47ste minuut uit het veld gestuurd.

Het zag er lange tijd naar uit dat Rayo Vallecano een punt zou overhouden aan de reis naar Barcelona. De bezoekers kregen in het eerste kwartier van de wedstrijd een goede mogelijkheid op voorsprong te komen. Een strafschop van Antonio Calderon werd echter door doelman Zubizarreta gestopt. Ivan Iglesias bezorgde in de 83ste minuut Barcelona de winst.

Real Madrid kan de kansen op de titel wel vergeten. De Madrilenen kwamen in het Bernabeu-stadion niet verder dan een gelijkspel tegen Gijon. Beide elftallen scoorden twee keer. Real Madrid speelde de laatste negen minuten met tien man omdat Hierro na een zware overtreding van het veld was gestuurd.

Valencia, de club van trainer Guus Hiddink, speelde gelijk (0-0) in de uitwedstrijd tegen Real Sociedad.

Valderrama vreest WK te moeten missen

BOGOTA — Valderrama, aanvoerder van het Colombiaanse voetbalelftal, vreest het WK in de Verenigde Staten te moeten missen. De middenvelder kampt met problemen aan een knie.

Valderrama raakte in februari geblesseerd tijdens een vriendschappelijk duel tegen Zweden in Miami. Bij een onderzoek eind maart bleek dat de technicus nog een maand moest herstellen.

"Ik heb nu nog maar twee maanden voor de start. Als ik in april nog niet speel, wordt het bijna onmogelijk me goed voor te bereiden. En als ik niet helemaal speelklaar ben, heb ik niets te zoeken in Amerika", zei de sterspeler van de Zuidamerikanen.

Interland in Berlijn afgelast

Engelse officials wijken voor dreigend Duits geweld

LONDEN — De vriendschappelijke interland tussen Duitsland en Engeland is definitief van de baan. Dit ondanks het dringende beroep van Duitse officials aan Engelse collega's het duel op 20 april — de geboortedag van Adolf Hitler — in Berlijn normaal te laten doorgaan. De Duitsers wilden niet toegeven aan dreigend geweld van extreemrechts door het evenement af te gelasten, de Engelsen durfden het risico echter niet te nemen en besloten woensdag het nationaal elftal thuis te houden.

De officials van de FA (Engelse voetbalbond) gaven met de beslissing gehoor aan de wens van de vereniging van profvoetballers, die eerder ernstige bezwaren tegen het duel had laten horen. "We zijn bezorgd over de veiligheid van de spelers in een dergelijk vijandige omgeving", lichtte voorzitter Gordon Taylor van de belangenvereniging het protest toe.

In de ochtenduren probeerde de Duitse bond de wedstrijd nog te redden. Een telefoontje voor de start van het overleg van het dagelijks bestuur van de Engelse bond haalde niets uit. "Het is een uitdaging, waarvoor we niet moeten wegrennen. Schrappen van de wedstrijd betekent toegeven aan afpersing", verklaarde DFB-woordvoerder Bernd Baruta de vergeefse reddingsactie.

Het duel was uit veiligheidsoverwegingen al van Hamburg naar het Olympisch stadion in Berlijn verplaatst. Tegenstanders van de omstreden wedstrijd waarschuwden woensdagochtend nog voor de te verwachten rellen tussen extreme supportersgroepen uit beide kampen.

De voormalige Duitse international Sepp Maier meende dat het besluit van de Engelsen een negatieve uitwerking op het Duitse elftal zal hebben bij andere vriendschappelijke wedstrijden. "Op deze manier worden de hooligans precies in de kaart gespeeld", verklaarde de oud-doelman.

Europa levert het meeste aantal arbiters voor WK

DEN HAAG/ZÜRICH — Voor de eerste keer in de voetbalhistorie vaardigt Nederland twee vertegenwoordigers af voor de arbitrage bij een eindtoernooi om de wereldtitel. Scheidsrechter Mario van der Ende (38) uit Den Haag en grensrechter Jan Dolstra (42) uit Zwaagwesteinde hebben woensdag van de FIFA gehoord dat ze voor het WK in de Verenigde Staten zijn geselecteerd.

Twaalf scheidsrechters uit het keurkorps van 24 man komen uit Europa. Zuid-Amerika levert vijf arbiters, Noord- en Midden-Amerika drie, Afrika en Azië elk twee. De Belg Goethals behoort tot de afvallers. Europa vaardigt ook het grootste aantal grensrechters af: Tien.

De Fransman Joel Quiniou en de Syriër Jamal Al-Sharif zijn in het selecte gezelschap de meest ervaren arbiters. Beiden beginnen deze zomer in Amerika aan hun derde wereldkampioenschap.

Voor het eindtoernooi heeft de FIFA de leeftijdsgrens voor scheids- en grensrechters op 45 jaar vastgesteld. Italië is het enige land dat met twee scheidsrechters (Baldas en Pairetto) present is. In het groepje van twintig grensrechters heeft alleen Australië twee vertegenwoordigers, Brazzale en Dunster.

In Amerika zijn voor het eerst gespecialiseerde grensrechters actief. Tot en met het laatste toernooi in Italië (1990) werden scheidsrechters als gelegenheidsvlaggenist aangewezen. Dat leidde soms tot grove fouten. "We hebben gevallen meegemaakt, waarbij grensrechters hun collega's op het veld volgden in plaats van op het spel te letten", verklaarde de Schot David Will, de voorzitter van de scheidsrechterscommissie van de FIFA. "Dat zullen we nu niet meer meemaken."



■ *BUENOS AIRES — Diego Armando Maradona (rechts) is weer in opspraak. Hij wil alsnog worden opgenomen in de Argentijnse selectie en deelname afdwingen aan het WK-Voetbal dat dit jaar in de VS wordt gehouden. Door de journalisten in Argentinië wordt de voetbalvedette beticht van discriminatie. Maradona wil de sportjournalisten namelijk niet te woord staan.*

Uitslagen en standen Europees voetbal

ZEIST/WILLEMSTAD — Ajax gaat met 46 punten comfortabel aan kop in het Nederlands Betaalde Voetbal. De Amsterdammers worden in de eredivisie op vijf punten achterstand opgevolgd op de tweede plaats door Feyenoord. Het laatste slachtoffer van de Ajacieden was NAC, dat woensdag met de vernederende score van 5-0 werd weggespeeld.

De stand in de eredivisie ziet er nu als volgt uit:

01. Ajax	27	22-02-03	46	72-19
02. Feyenoord	28	15-11-02	41	48-21
03. PSV	28	13-10-05	36	46-27
04. Roda JC	28	15-05-08	35	48-28
05. Vitesse	28	15-03-10	33	57-32
06. FC Twente	28	12-09-07	33	46-31
07. NAC	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]
08. Willem II	28	12-06-10	30	42-35
09. MVV	29	10-08-11	28	39-48
10. Sparta	28	10-07-11	27	47-47
11. GA Eagles	29	10-06-13	26	39-44
12. FC Utrecht	29	09-06-14	24	35-55
13. Volendam	28	10-03-15	23	37-46
14. Heerenveen	28	07-09-12	23	26-50
15. VVV	28	06-09-13	21	23-50
16. Groningen	28	06-06-16	18	31-57
17. RKC	28	04-07-17	15	28-55
18. Cambuur	28	04-06-18	14	22-53

De stand in de eerste divisie:

01. Dordrecht	28	17-04-07	38	56-33
02. Heracles	29	15-07-07	37	63-30
03. NEC	28	15-06-07	36	52-35
04. AZ	29	14-08-07	36	52-26
05. Telstar	28	13-09-06	35	50-24
06. Graafschap	28	12-09-08	33	38-31
07. Emmen	28	13-06-09	32	45-44
08. FC Zwolle	29	12-07-10	31	43-46
09. Den Bosch	28	11-08-09	30	48-43
10. ADO Den Haag	27	11-07-09	29	48-52
11. Fortuna	29	10-08-11	28	33-34
12. Helmond	29	08-10-11	26	31-44
13. Excelsior	29	09-07-13	25	36-49
14. RBC	29	08-07-14	23	45-59
15. Eindhoven	29	04-13-12	21	26-52
16. TOP	28	06-07-15	19	32-56
17. Haarlem	29	06-07-16	19	37-56
18. Veendam	29	04-08-17	16	30-51

Periodekampioenen: Dordrecht '90, AZ en NEC.

In de Duitse Bundesliga werden de volgende uitslagen geregistreerd: Schalke-Leverkusen 1-1; Werder Bremen-Freiburg 3-2; Eintracht Frankfurt-MSV Duisburg 1-2 en Karlsruher SC-Dynamo Dresden 1-0.

De stand:

01. Bayern München	29-37
02. Eintracht Frankfurt	29-33
03. Leverkusen	29-33
04. Kaiserslautern	29-33
05. Karlsruher SC	29-33
06. MSV Duisburg	29-33
07. Hamburger SV	29-32
08. Koln	29-32
09. Borussia Dortmund	29-32
10. Moenchengladbach	29-30
11. VFB Stuttgart	29-30
12. Werder Bremen	29-29
13. Schalke	29-28
14. Dresden	29-27
15. Nurnberg	29-23
16. Freiburg	29-22
17. Wattenscheid	29-19
18. Leipzig	29-16

Dresden krijgt na het seizoen vier punten in mindering.

In Spanje werden de volgende uitslagen genoteerd: Real Madrid-Gijon 2-2; Sevilla-Celta 4-1; Real Sociedad-Valencia 0-0; Albaceta-Logrones 2-2; Barcelona-Rayo Vallecano 1-0; Zaragoza-Lerida 1-1; Osasuna-Tenerife 1-0; Valladolid-Santander 0-3 en Oviedo-Atlético Bilbao 3-0.

De stand:

01. La Coruna	31-45
02. Barcelona	32-45
03. Real Madrid	32-41
04. Zaragoza	32-37
05. Sevilla	32-36
06. Atlético Bilbao	32-36
07. Albacete	32-34
08. Tenerife	32-33
09. Santander	32-33
10. Valencia	32-32
11. Gijon	32-31
12. Real Sociedad	32-31
13. Oviedo	32-30
14. Real Vallecano	32-28
15. Atlético Madrid	31-27
16. Logrones	32-27
17. Celta	32-26
18. Valladolid	32-23
19. Lleida	32-[illegible]
20. Osasuna	32-20

Van de afgewerkte wedstrijden in Oostenrijk werden de volgende resultaten geregistreerd: Salzburg-Rapid 2-1; St Polten-Admira Wacker 1-0; Voorwarts Steyr-Innsbruck 2-0; Austria Wien-Wiener Sportclub 1-1 en Modling-Sturm Graz 2-0.

De stand:

01. Austria	25-35
02. Salzburg	25-34
03. Innsbruck	25-29
04. Admira Wacker	25-29
05. Modling	25-25
06. Rapid	25-24
07. Vorwarts Steyr	25-23
08. Sturm Graz	25-20
09. St Polten	25-16
10. Wiener SC	25-13

In Parijs werden er ook diverse wedstrijden verspeeld. Het resultatenoverzicht ziet er als volgt uit: Nantes-Paris SG 3-0; Monaco-Lens 0-0; Le Havre-Martigues 2-0; Cannes-Auxerre 2-1; Strasburg-Montpellier 0-1; Lille-Caen 3-1; Toulouse-Metz 2-2; Burdeaux-Sochaux 4-1 Saint Etienne-Lyon 3-0 en Marseille-Angers 2-1.

De stand:

01. Paris SG	50	33	20-10-03	44-19
02. Marseille	45	33	17-11-05	48-28
03. Burdeaux	41	33	17-07-09	45-27
04. Auxerre	40	33	16-08-09	46-23
05. Nantes	39	33	14-11-08	40-24
06. Cannes	37	33	13-11-09	43-40
07. Montpellier	37	33	13-11-09	34-31
08. Monaco	35	33	12-11-10	47-33
09. Saint Etienne	35	33	12-11-10	35-27
10. Lens	35	33	11-13-09	37-30
11. Lyon	35	33	14-07-12	30-33
12. Strasburg	31	33	09-13-11	[illegible]
13. Sochaux	30	33	09-12-12	34-40
14. Metz	29	33	09-11-13	26-31
15. Lille	27	33	07-13-13	36-44
16. Caen	27	33	11-05-17	25-49
17. Le Havre	26	33	06-14-13	26-41
18. Martigues	23	33	05-13-15	33-53
19. Toulouse	20	33	03-14-16	21-50
20. Angers	18	33	03-12-18	28-52

BERLIJN — Kristin Otto heeft verboden stimulerende middelen gebruikt. Het blad Berliner Zeitung publiceerde dinsdag een artikel waarin bewijzen tegen de oud-zwemster worden aangevoerd. Otto won bij de Olympische Spelen in 1988 in Seoul zes gouden medailles.

Ivoorkust en Mali uitgeschakeld

Nigeria tegen Zambia in finale Africa Cup

TUNIS — De finale van het toernooi om de Africa Cup gaat zondag in Tunis tussen Nigeria en Zambia. Nigeria, het land van de Nederlandse trainer Westerhof, kwam in de eindstrijd door titelverdediger Ivoorkust te verslaan. Na 120 minuten was de stand 2-2 gelijk, waardoor strafschoppen de beslissing moest brengen: 4-2. Zambia, pas een keer eerder finalist (1974), was in de halve finale veel te sterk voor Mali. Die wedstrijd eindigde in 4-0 voor het elftal uit Zambia.

De prestaties van het Zambiaanse elftal zijn opvallend. In april vorig jaar verloor vrijwel de complete selectie het leven bij een vliegramp. Onder aanvoering van PSV'er Kalusha, die min of meer per toeval ontbrak bij de fatale crash, werd in korte tijd een nieuwe ploeg opgebouwd.

Zambia slaagde er zelfs nog bijna in kwalificatie voor de wereldtitelstrijd af te dwingen. Uiteindelijk legde het land het af tegen Marokko, in juni in de Verenigde Staten een van de tegenstanders van het Nederlands elftal. Woensdag won Zambia de halve eindstrijd met overmacht. Kalusha was een van de doelpuntenmakers. Litana, Saileti en Malitoli scoorden eveneens.

Nigeria ging bij de 19[e] editie van het toernooi om de Africa Cup van start als favoriet. Het is het enige land onder de twaalf deelnemers dat zich ook plaatste voor de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten, in juni en juli van dit jaar. Nigeria was vrij recentelijk, in 1988 en 1990, nog finalist van het evenement om de Africa Cup. Alleen in 1980, in het 'eigen' Lagos, won het land het belangrijkste toernooi van Afrika.

Yekini benutte de beslissende strafschop tegen Ivoorkust. De meest produktieve speler van het zich voornamelijk in Tunis afspelende toernooi had de wedstrijd in reguliere tijd af kunnen beslissen. In de door Nigeria beheerste slotfase miste hij drie opgelegde kansen.

Ivoorkust, dat het evenement twee jaar geleden in Dakar won door in de finale Ghana na strafschoppen (11-10) te verslaan, was wat meer in balbezit, Nigeria was doelgerichter en gevaarlijker.

De drie topspelers voorin, Finidi (Ajax), Yekini (Setubal) en Amokachi (Club Brugge) waren ongrijpbaar. Aan koelbloedigheid ontbrak het de aanvallers nogal eens.

De doelpunten vielen voor de rust.

Juristen op de motor

Snel recht

WILLEMSTAD — Als de oprichtingsvergadering van het Juristen Motor Gezelschap zaterdag doorgaat wordt het nog meer oppassen geblazen op de Curacaose wegen. Dat valt wel mee, zegt meester in de rechten Jan Hebly die aan de lege wieg staat van de motorrijdersclub die nog geboren moet worden.

Het malle idee van Hebly kan natuurlijk de nodige hilariteit oproepen. Er is weinig schokkender dan dat de advocaat die je civiele rechten of je offshore belangen beschermt met knetterende motor naast je stilhoudt bij de stoplichten en minachtend de autocabine inblikt als het weekeinde voor de deur staat.

In Noord-Amerika zijn ze reuze verdacht: die stadsjups die in het weekeinde uit het zakenpak glijden en als part-time-ruignekken in gescheurde jeans met hier en daar een vlekje oliesmeer op de motor stappen. Natuurlijk moet dat liefst een Harley Davidson zijn. *Wannabees* die het ruige leven van de verweerde *biker for life* absoluut niet aankunnen maar wel dapper *Born to be Wild* zingen als ze laag de bocht in gaan met hun nogal bleke kantoorneusjes in de wind.

Zo ziet Hebly het niet echt. Nee. De jurist van het kantoor Promes Trenite Van Doorne was er, vijf jaar geleden toen hij nog in Nederland woonde en werkte, snel bij toen een groep advocaten in het juristenblad in een advertentie de oprichting van hun motorgezelschap bekend maakten. Die oprichting gebeurde in navolging van een artsen-idee. De gehelmde juristen maakten de vereniging 70 leden groot. Vier maal per jaar toertochten waaronder een trip door de heuvels van de Ardennen. Leuk, leuk. Moet ook op Curaçao kunnen, vond Hebly. Vandaar die advertentie in de woensdageditie van de Amigoe.

In Landhuis Daniel ontmoeten belangstellende juristen elkaar overmorgen om 15.00 uur. Daarna volgt een toertocht door Bandabou. Twee voorwaarden: je moet je recht kennen en een motorrijbewijs hebben. De organisatie biedt dus niet alleen ruimte aan bedrijfsjuristen, fiscalisten, notarissen, strafpleiters en pro deo advocaten, maar in principe ook aan universiteitsdocenten, officieren van justitie, rechters en gezien zijn meestertitel ook aan hare majesteits gouverneur Jaime Saleh. De hemel beware ons.

Wie geen motor heeft kan er een huren. Motorsleutelaar Dennis te Daniel zou er meer van weten. Hebly heeft trouwens gruwelijk veel spijt van het opvolgen van het advies om vooral zijn motor in Nederland achter te laten als hij naar de Antillen zou verhuizen. Wist hij veel dat het lekker scheuren was op de Weg naar Westpunt.

Hij zegt: "De motor wordt steeds populairder. In Nederland is niet meer bij te houden door hoeveel *bikers* je op de snelweg wordt ingehaald. De motor is natuurlijk nog geen primair vervoermiddel. Je moet het meer zien als een extraatje op het dagelijks transport." Nee, van toeristen die tijdens hun cruisetrip hun motor meenemen om op die ene dag dat ze een Caribisch eiland aandoen zoveel mogelijk te kunnen zien, heeft hij nog niet gehoord, maar het idee is misschien zo gek nog niet.

Misschien wordt dat ook nog een oplossing voor de motorclub, want altijd en alleen op Curaçao rondkarren geeft misschien niet die bevrediging als een tocht door bij voorbeeld Venezuela.

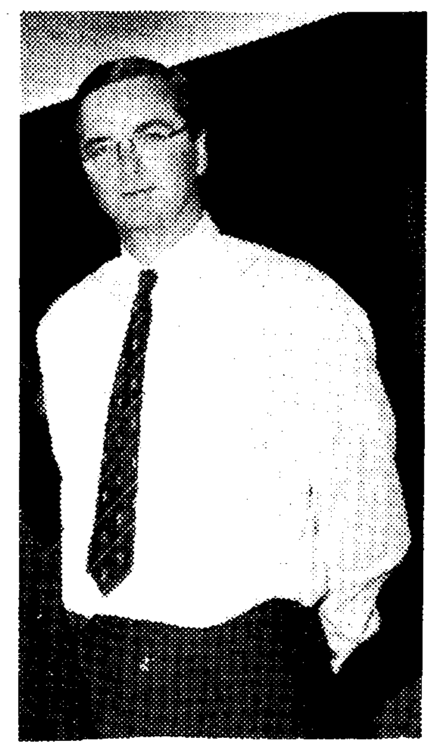
Het is maar een idee van iemand die zich wel voor zijn kop kan slaan dat hij toch niet rechten is gaan studeren toen zijn rechter hersenhelft hem dat zei te doen.

Hebly heeft intussen zes juristen gek gekregen. Voorlopig blijft het een rechtsgeleerden clubje. "Maar misschien worden we later een breder accademisch gezelschap als het eenmaal draait en er belangstelling is".

COURT ANGELS

Natuurlijk gaan ze zich dus geen *court angels* noemen. Misschien blijft het vooralsnog bij bescheiden tatoeages van een blote vrouwe justitia onder het bezwete spijkerjack zonder mouwen.

JL



Mr Jan Hebly, born to be wild en vol spijt dat zijn motor in een Nederlandse opslagruimte staat.

INGEZONDEN

Scheve schaats

HET HOLLANDSE ochtendblad *De Telegraaf* heeft een artikeltje geplaatst over de vertrekkende zich ambassadeur voelende overzeeminister van de Antillen, Papi Jesurun. Gevraagd naar zijn opinie over de nieuwe partij PAR, vertelt Jesurun, dat dat zijn partij niet is, maar dat hij wel vertrouwen heeft in deze *multiraciale* partij, waarin blanken en kleurlingen van Curaçao, Bonaire en Aruba (sic) samengaan. Dat heet in het Hollands een scheve schaats rijden.

In de constitutionele spelregels van ons koninkrijk wordt nadrukkelijk gesteld, dat ras, huidkleur, geloof, sexe, schoenmaat en bra-cupsize nooit een punt mogen vormen om dragers van een Nederlands paspoort verschillend te behandelen, zodat het noemen daarvan en het beoordelen daarop eenvoudigweg uit den boze zijn.

Ook is er geen enkele aanleiding om het onderscheid met enkele monoraciale éénmanspartijen te benadrukken, dus waar Papi met zijn *multiraciaal* naar toe wil, is niet duidelijk. Laten wij de hemel danken, dat wij hier geen toestanden kennen zoals er nu in de Balkan heersen, waar door raciaal onderscheid genocide op grote schaal wordt bedreven.

Hopelijk heeft APNA na de groene aderlating nog voldoende fondsen over om Jesurun zijn ministers- en andere pensioenen te betalen, dan kan hij permanent uit de gevarenzone blijven waarin hij nu dreigt verzeild te raken.

PIET W. SYBRANDY
Curaçao

Arrindell bezorgd over fraude in ABC-busbedrijf

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Arrindell is bezorgd over de 'ondoorzichtelijke' verhoudingen binnen het ABC-busbedrijf. Hij noemt het zeer bedenkelijk dat een administrateur zonder diploma gedurende drie jaar gemachtigd was te beslissen over de uitgaven van het bedrijf."Dat is gebeurd met medewerking van anderen binnen de organisatie", aldus Arrindell.

Zijn directe chef is nog steeds op non-actief. Uit het onderzoek van de accountant moet vast komen te staan of beide mannen misbruik hebben gemaakt van hun positie en of er nog meer personeel bij betrokken is. Het busbedrijf heeft inmiddels opdracht gekregen van de Raad van Commissarissen om Eduardo Hanst te benoemen tot administrateur. Hanst krijgt een tijdelijke bevoegdheid en mag voor uitgaven tot maximaal 2 ton tekenen.

Woorden vermoeien

DE LEUZE 'Ruim op de boel' mag van toepassing geweest zijn vanuit Nederland richting de zes 'Antilliaanse' eilanden -maar zeker niet vanuit de mond van de eigen *yu'i tera* richting Curaçao. De smet, die van deze vijandige leuze uitgaat, doet menigeen zich onbewust herinneren aan het verraadwerk vanwege NSB'ers tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Sint Maarten en zijn twee satellietjes betrek ik hier reeds zo'n 52 jaar bij als *preservative and absolutely non-leeward*. Ik heb nimmer geloof gesteld in het bestaan van een nationaal besef onderling, wel in vriendschapsbanden tussen *yunan di Kòrsou* en *Islaribeños*.

Hetgeen wij van ons eiland op de landkaart kunnen onderscheiden, is slechts de beeltenis van een tikkeltje drukinkt uit het puntje van een tekenpen, hetgeen evenwel niet wegneemt, dat wij ondanks de enorme afstanden heen en weer, gedoemd zijn als een soort imperialisten, boemannen en Sinterklazen voor genoemde eilanden te blijven fungeren.

Exact hetzelfde geldt voor orde op zaken stellen, terwijl op de koop toe een derde magisch woord het hekje afsluit: offeringsgezindheid.

Shon Papiamentu moet wel danig getroffen zijn geen plaatsje te zijn toebedeeld tussen de drie korte-afstandsboemerangs.

EDWARD DE JONGH
Curaçao

***

De SCANDINAVISCHE luchtvaartmaatschappij SAS heeft haar verlies voor belastingen teruggebracht van 760 miljoen Zweedse kroon in 1992 tot 492 miljoen kroon in 1993 (Nf 116 miljoen). De omzet groeide van 34,4 miljard tot 39 miljard kroon (Nf 9,16 miljard). Voor 1994 rekent SAS op een positief bedrijfsresultaat.

Racisme tegen Antillianen en Arubanen in Zwolse buurt

ZWOLLE/WILLEMSTAD — Vier Arubaanse respectievelijk Antilliaanse gezinnen in Zwolle willen zo snel mogelijk naar een andere gemeente als gevolg van het racisme van buurtbewoners. Dat schrijft vanochtend "De Volkskrant". Volgens het blad is ook de onrust onder andere gezinnen van niet-Nederlandse afkomst groot. Twee gezinnen willen zelfs Nederland uit. Volgens bronnen op het Arubahuis zouden de Arubaanse gezinnen om wie het gaat graag terugkeren naar Aruba. De onrust heerst in een oude volkswijk dichtbij het centrum van de Overijsselse hoofdstad, de Indische buurt. Er wonen 1000 mensen, van wie ongeveer 10 procent van buitenlandse afkomst is.

Volgens een Zwolse met een Arubaanse vriend, is de situatie in de wijk ontoelaatbaar. "Het lijkt hier wel een maffiadorp op Sicilië. Er zijn hier een paar families die willen bepalen wie hier mag wonen en wie niet. Ze hebben al meer gezinnen weggepest. Het moet een familiekliek blijven", zegt de vrouw met vier kinderen "met een Surinaams uiterlijk", zoals de krant schrijft. Haar vriend legt op verzoek van het Arubahuis een dossier aan van krantenartikelen over de wijk. De vrouw vertelt vorige week donderdag een dronken buurtbewoner uit haar huis te hebben geweerd. Twee huizen verderop liep het minder goed af. Anderhalf uur lang treiterden vier Nederlandse mannen een Antilliaans echtpaar in hun eigen woning. De man werd later in elkaar geslagen. De door buren gealarmeerde politie bevrijdde de mishandelde Antilliaan uit zijn benarde positie. Drie van de belagers zijn gearresteerd. Ze zitten nog vast.

In de Indische buurt is sprake van stelselmatige treiterij van buitenlanders, dreigbriefjes, leuzen op de muur als "Ausländer raus" en "Buitenlanders opdonderen". Volgens de belaagde gezinnen vinden de pesterijen hun oorzaak in het feit dat er woningen vrij komen en dat de aanstichters van de acties tegen buitenlanders willen dat er familieleden of blanke buurtbewoners in komen. Burgemeester Loek Hermans en politie-autoriteiten spreken over "puur racisme". Volgens gemeentevoorlichter H. Sijkes is het een harde kern van 15 buurtbewoners die de migranten het leven zuur maakt. In het Paasweekeinde heeft de politie met de Mobiele eenheid 's avonds gepatrouilleerd. Zaterdagavond leidde dat tot het gooien met stenen en nieuwe arrestaties. De buurt blijkt boos op de politie die het op de Indische buurt voorzien zou hebben.

Tijdens een met spoed belegde bijeenkomst met de verantwoordelijke wethouder H. Janssen kreeg deze te horen dat de buurt "voor allochtonen vol is. De Indische buurt moet een leuke volksbuurt blijven", aldus enkele stemmen. Volgens een buurtbewoner is alle ellende veroorzaakt door een simpele burenruzie die uit de hand liep en waarbij een Antilliaanse bewoner een vrouw zou hebben geslagen. "Niks racisme. Er worden hier geregeld ruiten ingegooid. Nu dat bij een zwarte is gebeurd komen de wethouder en de pers er op af", zegt hij in "de Volkskrant".

CDM-partner gaat joint venture aan met ING Bank

WILLEMSTAD — De Cubaanse partner van de Dokmaatschappij, Acemex, is een joint venture aangegaan met de ING Bank onder de naam Netherlands Caribbean Bank. De Netherlands Caribbean Bank, heeft van de Banco Nacional de Cuba permissie gekregen een filiaal in Havanna te openen. De Netherlands Caribbean Bank werd opgericht op 17 december 1993 met een maatschappelijk kapitaal van 8,5 miljoen dollar (waarvan 1,7 miljoen geplaatst) en zal zich voornamelijk op de Cubaanse markt richten. Het gaat om internationale geldoverboekingen, depositorekeningen, het wisselen van valuta en de financiering van handel.

De ING Bank heeft 65 kantoren in 42 landen en is onderdeel van de in Amsterdam gevestigde ING Group, een van de grote financiële instituten in Europa.

De Acemex Group is de verzamelnaam voor een aantal bedrijven in de scheeps- en aanverwante sector die vooral buitenlandse handelsmaatschappijen als klanten heeft. Acemex heeft 23 bedrijven in 14 landen. Daaronder in Curaçao, waar Acemex sinds januari 1992 voor de helft eigenaar is van de Curaçaose Dokmaatschappij Holding. Met het Curacaose deel van de werkmaatschappij CDM gaat het niet zo goed; dat staat te koop.



[A]lbert Schweitzer Mavo-leerlingen [tr]achten Rooi Rincon te behouden

= door L.R. van Goens =

Er is zoveel te doen over vervuilen, schoonmaken en opnieuw vervuilen, [...]en zich bezorgd kan [...]en of het eigenlijk nog [...]n heeft, er tijd aan te [...]den. Prins Willem-[...]ander en zijn broers [...]en al over voor een vakantie, om de bodem [...] Caracasbaai te helpen [...]nmaken. Reef Care [...]dat bij iedere skin-dive [...]s met schoolkinderen [...]en. Het strand van die [...] werd enige jaren [...]n geadopteerd door de [...]ational School - voor [...]maak. Toch wordt er [...]durend opnieuw afval [...]kwakt. Het Kabou-[...] bij Jongbloed is nau-[...] het aanzien meer [...] door al het vuil. Banco [...]ribe heeft zelfs een [...]dienst in het leven [...]en roepen, om ander-[...] vuilnis, overal [...]pt, steeds weer te ver-[...]n. En nu is er die [...] kreet: Ruime op de [...]

[...] de leerlingen van de Albert Schweitzerschool [...]eerden in december [...] jaar een belangrijk [...]urgebied: Rooi Rincon, [...] historisch/archeologisch [...]ante stuk mondi aan [...]rkant van het KLU-[...]m, bij de luchthaven. [...]kten het hele gebied [...]e dagen brandschoon. [...] Roosberg en Wendel [...]Eyk van de leerlingen-[...], en David Wederfoort, enthousiaste natuurbe-[...]mer uit de eerste klas, [...]len samen met een [...]oloog, twee leer-[...]en en de amanuensis [...] Schweitzer Mavo over [...]el en wee bij de aktie, [...] mogelijkheden om de [...]lijke vervuiling een halt [...]roepen.

[...] december (Onder-[...]g) wordt het schoon-[...]projekt 'Rooi Rincon' [...]handen genomen. Na [...]elijke voorbereiding [...] de leerlingenraad, [...] de hele Dr. Albert [...]eitzermavo werd geën-[...]rd om mee te doen, [...] de leerlingen aan de [...] Ze krijgen hand-[...] en vuilniszakken. [...]150 Kinderen van de [...]e klassen zijn van 8 tot [...]ur constant bezig. De [...]makers worden ver-[...] vanaf de oprit naar [...]ncon tot ver in de [...] Erica Roosberg: 'Wat [...] daar vies! Ik dacht [...]rijgen we nooit meer [...]. Dat viel mee. De [...]cht gaat die eerste dag [...] groot vuil [...] overal [...]kasten, autowrakken, [...]kte airco's. Op twee [...]er is het aan de twe-[...] om de rest van [...] te halen. De grote schoonmaak is een succes - het natuurgebied is schoon.

ILLEGAAL

Het is de bedoeling, dat de Albert Schweitzerleerlingen Rooi Rincon voor een jaar onder hun hoede houden; ze zijn gemotiveerd genoeg om vuil te rapen. Maar als dan, op 16 december, net 14 dagen na de schoonmaak-aktie blijkt, dat ze weer 30 vuilniszakken moeten vullen, raken de kinderen geïrriteerd. Want het illegaal dumpen gaat ondanks hun goede wil gewoon door. 'Er werd direct na de aktie een bord geplaatst, gloednieuw' vertelt adjunct-directeur Balentin. 'In eerste instantie wilden wij een identiek bord hebben als die, welke Selikor gebruikt. Die tekst van '..draai om, dit is geen stortplaats..' met de boetebepaling. Er kwam echter nog een stukje onder, met de naam van onze school. We kregen bij die eerste schoonmaak de steun van de Banco di Caribeploeg - uitstekend! Ze zijn afgelopen woensdag (30 mrt -LvG) weer meegegaan, om te controleren. De bank had ook tot lang na december dagelijks een soort van oppepper voor de jeugd in de krant in de trant van 'hoben dinamiko' (dynamische jeugd), en dit geheel op eigen initiatief. Ze willen duidelijk maken dat de jeugd ook veel positieve dingen doet. De achterliggende gedachte was dan ook dat de jeugd op positieve wijze naar voren moest worden gebracht.' Erica: 'Er was een radioprogramma, ik hoorde het toevallig. Het ging over ons vieze eiland. Er was een man, die vond Curaçao helemaal niet vies. Er waren anderen, die dachten dat hij misschien niet wist waarover hij praatte. Ik vind Rooi Rincon ook een hele mooie plaats. Velen denken echter: Hier [...] land. Laat maar achter die troep -daarvoor hoef je toch niet naar de landfill.' David Wederfoort probeert zo iemand te begrijpen: 'Die man heeft wel gelijk, want als-ie zo is geboren, dat-ie alleen maar vuil ziet op elke straathoek, dan weet-ie zelf niet meer beter. Als de mensen nou eens alleen maar zouden proberen al die troep in de sushibak te stoppen... Ik ben er laatst weer geweest. Er waren mensen hun auto's aan het polishen. Dat mag. Maar de lappen die ze gebruiken, die goofen ze zomaar de natuur in.' Wendel van Eyk blijft een beetje op de achtergrond, observeert. ''t Is net als je achtertuin' zegt hij nu bedachtzaam. 'Wat doe je daarmee? Je moet je eigen tuin toch ook schoonhouden? Die kinderen van andere scholen, aan hen moeten wij leren: Wat je uit de auto gooit, hou dat liever bij je, gooi het thuis in de prullenbak. En het zou goed zijn, als ze dat ook aan hun ouders leren".

KLUIFJES

Balentin vertelt een vervuilings-anekdote, zoals die vaak gezien wordt: Het was bij KFC op Saliña: Een auto vol kinderen, allemaal met kluifjes en cups, gevulde foamdozen en dergelijke. Bij de eerste hoek werden alle resten het raam uitgekijld, zo maar op straat. 'Het is zo jammer, want het is onze jeugd zelf' vervolgt Erica, met haar scherpe kritiek 'zoals daar bij de Pub. 's Zaterdags is het in die omgeving één grote bende. En er zijn drums waar je je cups in kan gooien, maar ze gooien alles liever gewoon op de grond. Zo is het ook bij Rooi Rincon. In 't weekend reed ik daar langs. Waar je naar binnen rijdt zag ik weer een heleboel rommel. Die mensen blijven toch storten, hoe je ook opruimt. Amanuensis Suares stelt de leerlingen gerust: Het is volgens hem niet het overgrote deel van de Curaçaose bevolking die vervuilt, het gaat slechts om een klein groepje viezerikken. *Vind je boetes geven een manier; moeten we straffen uit gaan delen? Of is er een andere manier?* Erica: 'Die mensen moeten het uit zichzelf laten, zonder straf. 't Is ons eiland, we zijn hier geboren, we gaan hier dood. Je lééft op dit eiland. Dan moet 't toch niet vies zijn? Je maakt het vies, dan ga je weer naar een ander stukje, daar maak je het vies, enzovoort.' Door alleen je cup of je prop maar in de sushibak te gooien, en niet in de natuur, breng je al een grote verandering' vindt David. Leraar Balentin: 'Het feit dat je bezig bent schoon te maken legt er al de nadruk op: 'Dit kan niet.' Je wil uiteindelijk dat er een mentaliteitsverandering komt. Door alléén maar te praten geef je niet zo'n duidelijk signaal. Dat doe je door er mee bezig te zijn. Wij vinden het ook niet leuk om al maar dóór de rotzooi van anderen op te ruimen. Maar we blijven het doen, omdat we het nodig vinden. Ik denk dat we nu bezig zijn de mensen erop te wijzen dat we op de verkeerde weg zijn. Die mentaliteitsverandering is de laatste fase. In de periode daarvóór zou je moeten sanctioneren, je moet straffen. Dat geldt voor die mensen, die niet willen luisteren. Mw. Maduro (biologielerares/coördinatrice van het schoonmaakprojekt) hoopt op een sneeuwbal-effekt: 'We hopen dat onze leerlingen datgene wat ze hier ervaren doorgeven aan hun omgeving, zodat de groep mensen die zich bewust wordt van wat er aan het gebeuren is, steeds groter wordt. *Er gebeurt daar meer, dan alleen vuilstorten, is het niet?* 'Op die prachtige videoband die Alex Alberto van Rooi Rincon maakte, zie je verse resten van bruha. Op één december was er nog niets. Op twee december zagen wij die bruharommel. Dat is één van de activiteiten. Drugstransacties, die vind je overal op het eiland... Naalden van spuiten werden niet gevonden. Wel dingen die rechtstreeks uit winkels waren gestolen, nog niet eens opengemaakt. Voedingsmiddelen, die dus na de diefstal daar gewoon gedeponeerd worden. Ze waren niet interessant genoeg...'

SNEK CULTUUR

Mw. Maduro noemt het 'cupprobleem': 'Wij hebben hier op school, bij uitstapjes, de cups afgeschaft. Iedereen neemt zijn eigen plastic beker mee. Dat scheelt! Met 400 leerlingen, à twee cups heb je er al 800 weggesmeten. Dus wij nemen geen wegwerpcups meer mee. Ook dat is het verlengde van onze aktie. Toch: We hebben daar heel wat gesprekken voor moeten houden. 't Kost ons weinig moeite om 1250 cups te bestellen, en het is voor die leerling wel extra moeite. Hij moet een rugzak meenemen voor zijn cup.' Balentin: 'We hebben hier op Curaçao een soort van snèk cultuur, wat eigenlijk de bron is van een hoop ellende. Blijkbaar is er geen beleidsman of politicus die zich dit afvraagt: Waarom hebben wij een biermerk nodig met een flesje, waar geen statiegeld op zit? Dan zou ik als minister van economische zaken zeggen dat verkoop je hier niet. Zo kan je ook een wet aannemen die de snèk-eigenaar verplicht een stuk rondom zijn tent schoon te houden. De frio-frio verkoper aan de overkant van onze school is verantwoordelijk voor elke cup die wij daar vinden. En hij maakt het schoon! De biologielerares: 'Zo was het vroeger ook heel gewoon om het stuk straat vóór je erf schoon te houden. Al die waarden zijn verdwenen. We moeten zover komen dat je denkt; 'Jeetje, ben je hartstikke gek geworden - hoe kan je het in je hoofd halen om dat zomaar uit het autoraam te smijten. Daar moeten we naartoe, want nu vinden we het normaal om het naar buiten te smijten. Balentin: 'Op dit moment is het heel actueel: Het eiland wil 4 miljoen gaan uittrekken voor het schoonmaken van het eiland. Maar vóór onze schoonmaak-aktie hielden wij een ouderavond met een videopresentatie. Er was behoorlijk wat enthousiasme van de ouders, onder wie veel sponsors waren voor ons projekt. We hebben in uw krant een advertentie geplaatst, om hen te bedanken. Eén van hen bekleedde de functie van milieu-opsporingsbeambte. Zo iemand moet boetes uitdelen wanneer hij ziet dat je je rotzooi zomaar ergens neergooit. Hij schrok zich wezenloos toen hij die video zag. Want wat bleek later? Selikor had in 1992 voor f 40.000,- besteed om Rooi Rincon schoon te maken...' Dr. Haviser vindt een recycling-plant de oplossing. 'Als het argument zou zijn dat we zoiets hier niet kunnen hebben vanwege de kleine schaal, dan kunnen we wellicht Aruba en Bonaire, en de Venezolaanse kust erbij betrekken, om er een echte industrie van te maken. Want dat is wat recycling is: Een regelrechte industrie. Als de landfill te klein zou blijken, is het recyclen definitief een van de oplossingen".

WAAR IS DIE TROEP?

"Ik denk dat wat wij aan het doen zijn, de goede methode is,' herneemt adjunct Balentin. 'Dat is in eerste instantie het schoonmaken. Het effect op deze kinderen is enorm geweest. Na die twee schoonmaakdagen in december besloten we met zijn allen naar Barbara Beach te gaan. Ik had een afspraak met de mevrouw van de snackbar. Zij kwam te laat, net over twaalf, toen alle kinderen al weer in de bus zaten. Wat ze zei was heel treffend: Zijn de kinderen wel hier geweest? Ze keek zoekend rond, en vroeg me weer: Hoeveel kinderen waren er dan? - Nou, ongeveer 400. Toen zei ze: 400 Kinderen? Maar... waar is dan al hun troep? Nou, die was nergens te vinden. Resumerend vraag ik de leerlingen, of er eigenlijk nog wel iets aan de vervuiling is te doen. Erica: 'Ik vind dat we wel maatregelen kunnen nemen om het eiland schoon te houden, en niet meer vuil te maken.' Wendel: 'Na een aantal jaren kan je immers die sanctieregels weer opheffen.' David: 'Direct na de verkiezingen zat de nieuwe minister president, Miguel Pourier, bij ons in de auto, en toen begonnen we te praten over milieu enzo. Ik zei tegen hem dat onze school Rooi Rincon had schoongemaakt. En toen zei hij dat hij een keertje zou komen kijken, en dat bracht hem op het idee dat hij wel en jeugd-milieugroep wilde oprichten. - Omdat ik over ons werk op Rooi Rincon had verteld...



Honderden zakken vuil worden met man en macht door leerlingen van de Dr. Albert Schweitzermavo verzameld, om naar de landfill op Malpais gebracht te worden, waar ze horen. Rooi Rincon is geen vuilstortplaats, maar een uniek stuk ecologie waar het evenwicht niet verstoord mag worden.

Archeoloog Haviser over Rooi Rincon

[...] BELANG van het [...]nhouden van dit [...] is in de eerste [...] dat het het oudste [...]erde archeologisch [...] van Curaçao is; de [...]carbondatering wijst [...] jaar uit. Hier [...] vijftiger jaren [...]vingen plaats. Vond-[...]bestonden uit schel-[...]menten die uit zee [...], dierenbotten, vis-[...]resten, evenals [...] en gereed-[...] uit been. Er [...] aarden potten [...] bewijs van land-[...] de groep indianen [...] was pré-[...]isch. Het was [...] een zeer vroege [...]; het is ons aller-[...] bewoonde gebied, [...] vanwege de [...] daar altijd is [...]. Het is van groot [...] dat de Curaçaose [...] begrijpt dat men [...] kan bezoeken [...] een Amero-[...]nse cultuur leefde, [...] harmonie met [...]atuur. Zodat men dit [...] leert zien in zijn [...] hoedanigheid, [...] gebouwen, [...] onder doodge-[...]. Bovendien [...] belang niet alleen in het ontwikkelen van een gevoel van identiteit met de oudste bewoners van het eiland, maar ook in het toerisme. Hier hebben wij een prachtig stuk natuur, vanwege die hoge bomen en de grillige rotsformaties - een ecozone die uniek is in zijn soort. Wandelwegen, of een fietspad zouden aangelegd kunnen worden in de vrije natuur. Rooi Rincon ligt niet zo ver van de stad. Het probleem is dat wanneer men van de natuur heeft genoten, men die flessen, verpakkingen, papier en dergelijke achterlaat. De volgende bezoeker ziet ook de prachtige natuur, maar wel met vuil, en laat het zijne erbij achter. En na een korte poos is er van deze mooie plek niets moois meer over. Eerste vereiste is de aandacht voor de opvoeding. Het hele probleem is terug te brengen tot het werken aan de eigenwaarde. De schoonheid van dit eiland vertegenwoordigt de schoonheid van de Curaçaose bevolking, en een bevolking die zijn eiland bevuilt, bevuilt zichzelf.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Zaterdag 9 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 16.00 uur;
- **Kent U Zelf en omgeving, Koraal Partier, Kwartje en Ma Louisa.**

- **Zondag 10 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 16.00 uur;
- **Mampuritaweg en omgeving, Weg naar Montaña (vanaf Toko St. Joris tot Kerk "Dios Ta Ama".**

- **Dinsdag 12 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 15.00 uur;
- **Brakkeput Abou, Brakkeput Ariba, Brakkeput Meimei, Shell Pensioenfondswoningen, van Heiningen tussen Yacht Haven, Yacht Club Curaçao en Zeilhaven.**

- **Donderdag 14 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 15.00 uur;
- **Hanenberg en omgeving, Rei Santu en omgeving.**

- **Donderdag 14 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 14.00 uur;
- **Gedeelte W. Churchillweg (vanaf Bermudaweg t/m Kooyman N.V.), gedeelte Bermudaweg (vanaf Los Roquesweg tot W. Churchillweg), gedeelte Sombreroweg (vanaf Bermudaweg tot Sint Croixweg), gedeelte Porto Ricoweg (vanaf Trinidadweg tot Eleuteraweg), gedeelte Los Roquesweg (vanaf Porto Ricoweg tot Barahonaweg), gedeelte St. Luciaweg (vanaf St. Vincentweg tot Porto Ricoweg), gedeelte Tobageweg (vanaf perceel nr. 20 en 23 tot Tortolaweg), gedeelte Barbadosweg (vanaf St. Kittsweg tot Tortolaweg), gedeelte Tortolaweg (vanaf Barbadosweg tot Julian), gedeelte Eleuteraweg (vanaf St. Luciaweg tot Abacoweg), gedeelte Santo Domingoweg (vanaf perceel nr. 101 en 110 tot Los Frailesweg), gedeelte Orchillaweg (t.h.v. Santo Domingoweg), gedeelte Jamaicaweg (vanaf Santo Domingoweg tot Los Frailesweg), gedeelte Pinasweg, gedeelte Dein, gedeelte Kanga, gedeelte Grenadaweg, Manhattanweg, La Guariaweg, Antillasweg, Sint Johnsweg, Guadeloupeweg, Barahonaweg, Montserratweg, St. Croixweg, Kaya Bestimento en omgeving, Paraguanaweg en gedeelte Guajiraweg.**

FINANCIEEL NIEUWS

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP DONDERDAG 7 APRIL 1994 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.260	1.280	1.300
POND STERLING	2.545	2.600	2.660
NED GLD	92.12	92.84	93.64
ZW FRANCS	122.67	123.39	124.19
FR FRANCS	29.12	30.22	30.92
DUITSE MARK	103.53	104.25	105.05
IT LIRE	0.76	1.06	1.12
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	170.44	171.30	172.10
ECU	-.-	201.89	202.69

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.5%

7,25% obl. 1989/1994 koers: 100,73% Eff. rendement 5,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 101,73% Eff. rendement 7,60 % Land
8,25% obl. 1989/2004 koers: 101.72% Eff. rendement 8,00% Land
8,625 % obl. 1990/1995 koers: 103,60% Eff. rendement 6,25% Land
8,00 % obl. 1991/1996 koers: 104,32% Eff. rendement 6,70 % Land
7,875 % obl. 1993/1996 koers: 102,60% Eff. rendement 6,375% Land
8,00% obl. 1992/1997 koers: 104,59% Eff. rendement 6,75 % Eiland
8,125 % obl. 1992/1997 koers: 105,08% Eff. rendement 6,85% Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 105.46% Eff. rendement 7,00% Eiland
8,00% obl. 1993/1998 koers 102.99% Eff. rendement 7.15% Eiland

Vooruitzicht Europa minder, Japan slecht:

IMF optimistisch over economie VS

WASHINGTON - Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) is de afgelopen maanden veel optimistischer geworden over de economische ontwikkeling in de Verenigde Staten. Maar de verwachtingen voor de groei van de economie in de belangrijkste Westeuropese landen en Japan zijn verlaagd.

Dit blijkt donderdag uit een geselekte voorlopige versie van de halfjaarlijkse world economic outlook van het IMF. Het definitieve rapport verschijnt op 20 april aan de vooravond van de voorjaarsvergadering van het IMF in Washington. In het rapport van vorig jaar september raamde het IMF de groei van het Bruto binnenlands produkt van de VS in 1994 op 2,6 procent, maar nu houdt het fonds het op 3,8 procent. De afgelopen maanden zijn er steeds meer tekenen dat de Amerikaanse economie flink in de lift zit. In het laatste kwartaal van vorig jaar was er een groei van maar liefst 7,0 procent op jaarbasis, het hoogste percentage sinds het eerste kwartaal van 1984. De beschikbare gegevens duiden erop dat het eerste kwartaal van dit jaar ook een mooi cijfer oplevert, al zal dat duidelijk lager zijn.

Volgens het IMF zullen de monetaire autoriteiten in de VS de geldmarktrente dit jaar moeten verhogen ter voorkoming van oververhitting van de economie en oplevering van de inflatie. Het bestuur van de Amerikaanse centrale banken, de FED, heeft het belangrijkste geldmarkttarief op 4 februari al verhoogd van 3,0 naar 3,25 procent en kondigde op 22 maart een tweede verhoging aan. Dit veroorzaakte grote onrust op de financiële markten. De koersen van aandelen en obligaties op Wall Street zijn de afgelopen weken flink gedaald.

EUROPA

In de landen in Europa zal de rente volgens het IMF nog verder moeten verlagen, omdat het herstel van de economie nog steeds niet goed van de grond komt. De raming van de groei van het bruto binnenlands produkt voor Duitsland in 1994 is verlaagd van 1,2 tot 0,8 procent, voor Italië is er een verlaging van 1,7 naar 1,1 procent en voor Groot-Brittannie van 2,8 tot 2,5 procent. Het IMF ging voor Frankrijk gehandhaafd op 1,1 procent.

JAPAN

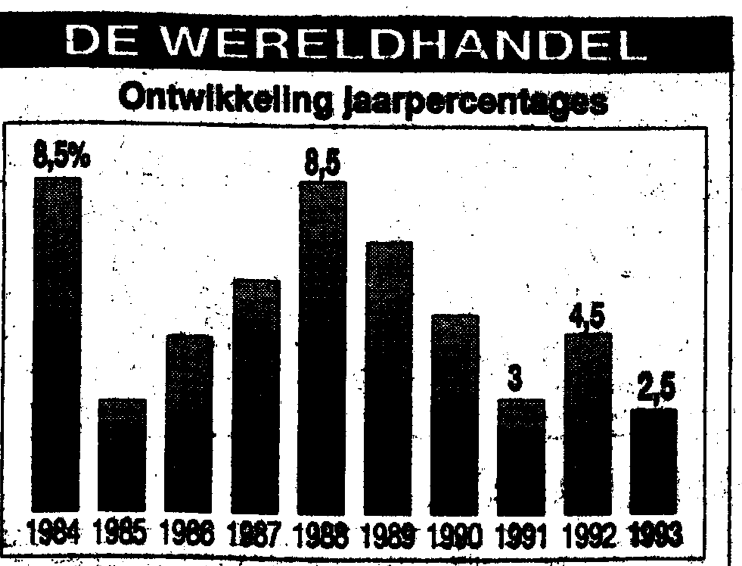
Het slechtst ziet het eruit voor Japan. De groeiraming voor dit land is scherp verlaagd van 2,0 tot 0,7 procent. De Japanse regering kondigde in februari een stimuleringsprogramma aan van maar liefst 15,25 biljoen yen (280 miljard gulden), maar dit zal volgens het IMF slechts een beperkt effect hebben op de economische ontwikkeling. Ook van de daarvan verwachte vermindering van het overschot op de Japanse handelsbalans zal weinig terechtkomen.

G-7-LANDEN

De raming van de economische groei in de zeven belangrijkste industrielanden (G-7) voor dit jaar is iets verhoogd van 2,3 tot 2,5 procent. Deze aanpassing komt op het conto van de VS. Het inflatiegevaar is voorlopig gering. Volgens het IMF zal de geldontwaarding in de industrielanden zowel dit jaar als in 1995 beperkt blijven tot ongeveer 2,5 procent.

DE WERELDHANDEL

Ontwikkeling jaarpercentages



Import en export

Verloop in %	1991 import.	1991 export.	1992 import.	1992 export.	1993 import.	1993 export.
[illegible]	0,5	6	8	5	5,5	11
[illegible]	12,5	2	18	7	8	9,5
[illegible]	5,5	2,5	3,5	2,3	-4	1
[illegible]	-22	-19	-7,5	-3,5	2,5	-2
[illegible]	4	2,5	-0,5	1,5	3	-1,5
Taiwan, Hong Kong, Zuid Korea, Maleisië, Singapore, Thailand	14	10,5	8	7,5	11,5	9,5

AFP Amigoe infografiek — Bron: GATT

Damrak blijft onzeker

AMSTERDAM - Na het krachtige herstel van woensdag is onzekerheid donderdagmorgen weer de beursvloer opgeslopen. Wall Street eindigde na grote slingerbewegingen met een winstje en de dollar liet evenmin iets zien waarover naar huis zou kunnen worden geschreven. De handel verliep tamelijk tam en veel fondsen hielden het bij de koersen van woensdag.

De beursbarometer, de AEX, stond aan het eind van de ochtendhandel nagenoeg onveranderd op 412,76. Aanvankelijk werd de opgaande lijn doorgetrokken en kort na tien uur kwam de hoogste stand van 414,95 op het bord. Vervolgens brokkelde het geheel af.

De internationale waarden lieten geringe koersafwijkingen zien. AKZO hield het bij Nf 217,50. Unilever likte tachtig cent van de koers af en kwam op Nf 200,70, terwijl KLM twee kwartjes moest afstaan op Nf 48,10. Philips ging daarentegen onverdroten verder en steeg vier dubbeltjes tot Nf 54. Koninklijke Olie voegde Nf 2 aan de koers toe en bereikte Nf 195,70.

De veranderingen bij de financiële waarden bestonden uit dubbeltjeswerk, net als bij de uitgeverijen. Nedlloyd prijkte in de hoek van de haven- en transportfondsen bovenaan de lijst van stijgers met een verbetering van Nf 1,60 (ruim twee procent) op Nf 70. Eerder in de ochtend was al Nf 70,50 bereikt, maar dat peil was niet te houden doordat er winstnemingen werden gedaan.

In de voedings- en genotmiddelen zakte Heineken dertig cent naar Nf 227,10 en kwam Bolswessanen op Nf 41,70 acht dubbeltjes lager uit dan de slotkoers van woensdag. Als evenwel rekening wordt gehouden met de dividenduitkering van bij elkaar Nf 1,02 steeg de koers twintig cent.

Voor het overige viel er niet veel voor. De obligatiemarkt noteerde onveranderd tot een dubbeltje hoger.

Nederlandsche bank waarschuwt voor Euro Trust en bank

AMSTERDAM - De Nederlandsche Bank (DNB), toezichthoudster op het bankwezen, waarschuwt het publiek voor de in Amsterdam gevestigde European Trust and Bank (ETB).

De instelling zou zich in het buitenland - met name in de Verenigde Staten (VS) - uitgeven als Nederlandse bankinstelling, terwijl ze in Nederland niet eens over een vergunning beschikt. ETB overtreedt daarmee mogelijk de wet Toezicht kredietwezen, zo liet DNB dinsdag weten. Niet elke instelling mag zich zo maar als bank presenteren. Harde aanwijzingen zijn er nog niet, maar in bankkringen wordt wel gewezen op de bedenkelijke reputatie van de Duitse directeur van ETB, dr. Rainer Ernst Hieber, en president-commissaris dr. Hans Muller.

Tokyo-beurs derde dag achtereen hoger

TOKYO - De effectenbeurs in Tokyo sloot vandaag (donderdag) voor de derde achtereenvolgende dag hoger. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 194,24 punten ofwel één procent tot 19.890,98. De omzet was met 260 miljoen aandelen aanzienlijk kleiner dan het totaal van 340 miljoen op woensdag.

Interpolis honderden banen weg

TILBURG - Bij verzekeraar Interpolis in Tilburg, een dochterbedrijf van RABObank Nederland, verdwijnen de komende maanden door een ingrijpende reorganisatie enkele honderden arbeidsplaatsen. Daarbij vallen geen gedwongen ontslagen.

Nu werken bij interpolis nog tweeduizend mensen. De exacte omvang van het verlies aan werkgelegenheid wordt pas eind juni of begin juli bekend, als het organisatiebureau McKinsey rapport uitbrengt. Met de bonden is een principe-akkoord bereikt over een sociaal plan. Het personeel is dinsdagochtend ingelicht. Dat heeft een woordvoerder van Interpolis desgevraagd bevestigd.

Anti-Gatt-protest in India houdt aan



■ *NEW DELHI - Een bewaker staat temidden van een menigte aanhangers van de Indiase oppositiepartij Bharatiya Janata Party (BJP) die een betoging hield tegen de ondertekening van het GATT-wereldhandelsakkoord. Ongeveer honderdduizend mensen van uiteenlopende partijen namen aan de demonstratie deel welke uitging van de gezamenlijke oppositie en verschillende andere organisaties. (AFP-satellietfoto)*

Dow Jones ruim vier punten hoger:

Nerveus Wall Street in stabieler vaarwater

NEW YORK - De aandelenkoersen op de Newyorkse effectenbeurs hebben zich woensdag gestabiliseerd na de forse schommelingen van de voorgaande dagen. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste fondsen steeg licht met 4,32 punten tot 3.679,73. Het koersgemiddelde was dinsdag met 82 punten omhoog geschoten na een verlies van maar liefst 276 punten op de voorgaande zeven beursdagen.

De verhouding tussen de aantallen hoger en lager sluitende fondsen bedroeg woensdag 4 tegen 3. De omzet kwam uit op 301 miljoen aandelen tegen 365 miljoen de voorgaande dag.

De stemming was nog steeds uiterst nerveus. Handelaren volgden met argusogen de ontwikkelingen op de obligatiemarkt. De koersen gingen daar de afgelopen weken scherp omlaag door vrees voor rentestijging en sleepten de aandelen mee. De obligaties waren na het krachtige herstel van dinsdag aanvankelijk weer lager en brachten de Dow Jones-index op een maximaal verlies van negentien punten. Later op de dag herstelde de obligatiemarkt zich door cijfers over de autoverkoop in de VS. De aandelen toonden zich opnieuw volgzaam.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	06-04	FRANKFURT	PREV.	06-04	AMSTERDAM	PREV.	06-04
DOW JONES	3675	3679	DAX INDEX	2158	2191	EOE	405.40	412.80
AM.EXP.	28.90	29.75	BASF	316.50	320.00	ABN-AMRO	65.10	66.10
ATT	52.00	51.25	COMMERZBANK	355.50	357.50	AEGON	97.40	99.20
ALZA CORP	22.65	22.00	DAIMLER BE	658.00	661.00	AHOLD	49.20	49.00
ARCHER	23.90	24.13	DEUTSCHE B	790.50	798.50	AKZO	215.40	217.50
BORDEN	13.13	13.13	MAN	428.50	433.00	AMEV	76.10	76.40
CITICORP	38.25	38.75	PREUSSAG	461.30	467.00	DSM	126.60	128.00
COASTAL CO	30.25	30.39	SIEMENS	695.00	702.50	ELSEVIER	165.50	167.60
COCA COLA	40.50	41.00	VW	493.50	501.50	FOKKER	17.20	17.60
CORNING IN	32.90	33.25				GIST BROC.	51.90	52.20
DISNEY	42.90	42.25				HAGEMEYER	141.00	140.20
DUPONT	54.13	54.13				HEINEKEN	223.10	227.40
EAST.KODAK	43.75	43.65				HOOGOVENS	59.10	59.70
EXXON	61.13	61.00	LONDON			ING	80.10	81.60
FORD	60.65	61.00				KLM	48.30	48.60
GEN.ELECT.	98.90	97.65	FT-100 IND	3086	3116	KNP-BT	45.00	47.50
GEN.MOTORS	57.50	58.75				NEDLLOYD	68.60	68.40
HEINZ	32.39	32.75	ARGYLL	2.52	2.53	NUTRICIA	77.40	77.50
HOMESTAKE	21.13	20.68	BARCLAYS B	5.23	5.32	PHILIPS	52.00	53.60
IBM	53.50	53.13	BASS	5.30	5.27	POLYGRAM	75.80	76.90
KELLOGG	48.90	48.65	BRITISH ST	3.92	3.92	ROBECO	122.90	124.60
MC DONALDS	58.39	57.75	BRITISH TE	3.60	3.68	ROLINCO	123.00	124.40
MEAD	40.65	40.65	CADBURY	4.65	4.73	RORENTO	94.30	94.10
MERCK	30.13	29.75	CARLE & WI	4.53	4.50	RODAMCO	60.50	60.50
MINNES.MNG	99.25	99.00	GRAND MET	4.51	4.62	ROYAL DUTCH	188.50	193.70
MOBIL CORP	74.00	73.90	MARKS & SP	4.07	4.09	UNILEVER	197.80	201.50
PFIZER	54.50	54.39	REDLAND	5.38	5.63	VNF SCOMEC	46.80	47.00
P.MORRIS	48.90	48.75	TATE & LYL	4.38	4.48	VNU	176.00	177.50
QUAKER	62.75	62.39						
SEARS	46.68	47.13				TORONTO		
UP JOHN	27.25	27.00	TOKYO			TSE 300	4273	4313
US SURGIC.	18.25	16.90						
VALERO	20.75	20.90	NIKKEI DOW	19500	19636	ALCAN	31.13	31.68
GOLD	387.50	386.40	BRIDGESTON	1530	1540	BELL	49.90	50.25
SILVER	5.56	5.51	CANON	1650	1630	BANK OF NS	27.25	27.75
CRUDE OIL	15.64	15.50	DAI ICHI K	1810	1860	CAN.PAC.	21.39	21.75
US$/YEN	104.40	104.55	DAIWA SEC.	1610	1620	IMASCO	35.39	35.39
US$/DMARK	1.72	1.72	HITACHI	936	934	LAIDLAW	7.90	8.13
GBP/US$	146.50	146.90	HONDA MOT.	1720	1730	MOORE	25.65	25.68
US$/NLG	1.93	1.93	JAPAN AIRL	640	659	NORANDA	24.00	24.65
ECU/US$	112.70	112.80	NOMURA SEC	2250	2250	PLACER DOME	32.39	32.13
CAN/US$	1.38	1.39	NIPPON STE	327	341	POWER CORP.	20.13	21.00
			MAZDA	482	500	ROYAL BANK	26.68	27.13
			SONY	5990	6000			

Dollar iets lager

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is donderdagmorgen iets lager geopend na een koersstijging van 4,5 cent sinds het Paasweekeinde.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om tien uur Nf 1,9210 genoteerd, een kwart cent minder dan de slotkoers van Nf 1,9235 op woensdag. Ook het pond sterling moest een fractie terug. De koers daalde van Nf 2,8250 tot Nf 2,8235. Binnen het Europese Monetaire stelsel deden zich geen noemenswaardige koerswijzigingen voor.

Op de valutamarkt in New York was eerder woensdag weinig verandering gekomen in de dollarkoers. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,9250 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,9235 in Amsterdam. De laatstgenoemde koers werd dinsdag ook genoteerd bij het slot in New York.



MENSEN

Mode, mode...







■ *Koud hoor, zo'n satijnen teddy. En dat is dan de mode voor de herfst van '94. Het model is van Randy Kemper. Ook ontwerper Steven Stolman laat zijn modellen veel satijn dragen. Hier een tweedelig pakje in 't zwart. De drie andere modellen in New Yorks Bryant Park Pavilion showen 'shorts' van Donna Karan, gedragen over een legging. De enige bekleding voor het bovenlijf is een mouwloos topje.*

'Hot' news

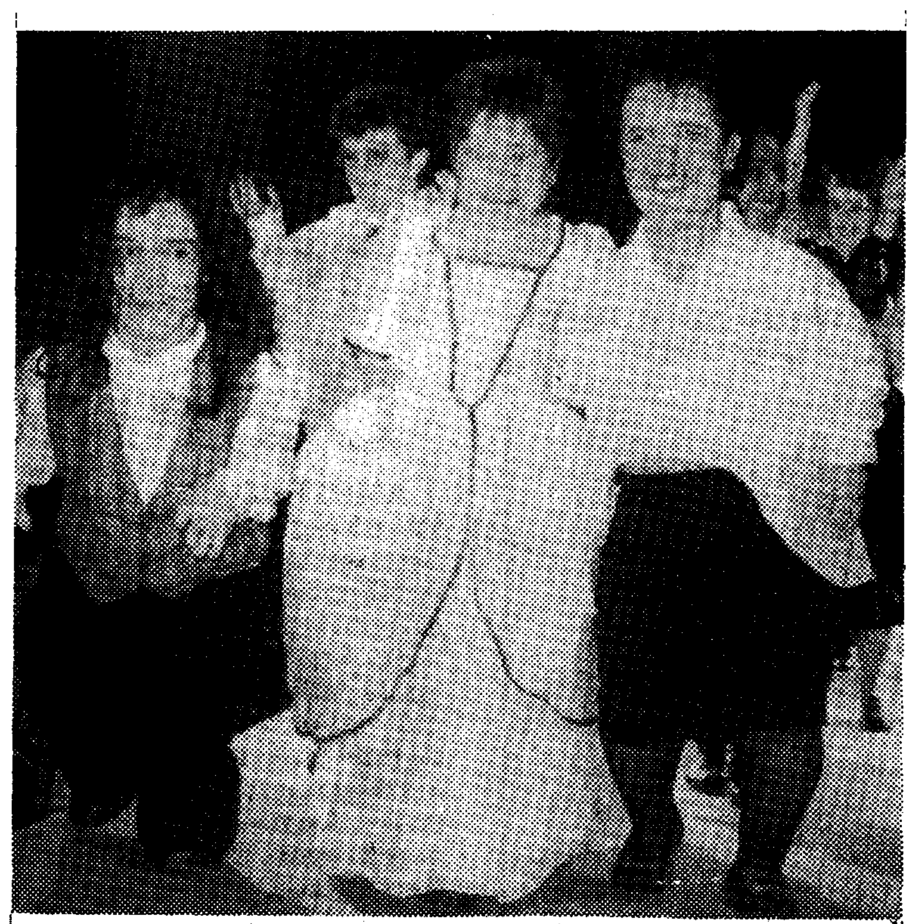
Goed nieuws voor de liefhebbers van rauwe schaaldieren. Tenzij ze geen liefhebber zijn van **tabasco** of andere peperige sausjes.

Amerikaanse wetenschappers hebben onlangs ontdekt dat een confrontatie met dit pittige goedje funest is voor bacteriën die voorkomen in rauwe oesters.

De bewuste -overigens zeer zeldzame- bacterie doet verwoestend werk in 's mens ingewanden. Bij personen met een zwak afweergestel kan het 'beestje' zelfs een coma veroorzaken.

De onderzoekers van het Lousiana Medical State Center manen de fanatieke mossel- en oesterconsumenten echter tot kalmte. De bacterie komt slechts incidenteel in het eten voor. Bovendien wordt het voedsel in de meeste landen streng gecontroleerd. En als we nou allemaal tabasco leren eten, is er al helemaal niets meer aan de hand.

■ *Liliputters flaneren over de 'catwalk' tijdens een modeshow voor een publiek van hetzelfde formaat. Zij kwamen bijeen in het Franse Guidel tijdens een Paascongres.*



Inhoud Greenes boekenkast gaat voor de hamer

De boekencollectie van de bekende Britse schrijver **Graham Greene** gaat in de verkoop. De familie van de in 1991 overleden schrijver-journalist maakte dat gisteren bekend.

De verzameling documenten bestaat uit 3.000 boeken en 150 brieven. Direct na zijn dood meldden zich al duizenden belangstellenden voor het **handgeschreven dagboek, de romanontwerpen en de kritische commentaren** van de in 1904 geboren Greene.

Bekende romans van zijn hand zijn The Third Man (1950) en Our Man in Havana (1958).

Volgens een neef van de auteur is er vrijwel geen schrijver uit de 20e eeuw die zoveel aantekeningen maakte als Greene. "Door de aantekeningen ontstaat een zeer interessant beeld van zijn gedachtenwereld en werkmethoden", aldus de familie.

Wil de koper hier iets van zien, dan is de voorwaarde wel dat hij het vrijwel onleesbare handschrift van de Brit weet te ontcijferen.

Geen spierpijn met Beethoven

Die sporters met een walkman op zijn toch slimme jongens. Dat wil zeggen, alleen als er **klassieke muziek** in hun oren klinkt.

Een stel Engelse wetenschappers hebben een merkwaardig verschijnsel geconstateerd. Muziek heeft niet alleen invloed op de gesteldheid van planten en dieren, maar ook op de mens.

Tien proefpersonen hebben het aan den lijve mogen ondervinden. Ze werden ruim een kwartier op de lopende band gezet om een aantal kilometers te joggen.

Vijf van hen konden onder het lopen genieten van het Royal Philharmonics Orchestra, de andere vijf zwoegden in stilte.

Wat bleek? De luisteraars van klassieke klanken hadden veel minder afvalprodukten in het bloed dan de sporters die het zonder muziek hadden moeten stellen. Logisch gevolg was dat de eerste groep ook **minder en korter** spierpijn had.

De onderzoekers staan tot op heden voor een raadsel. Ze hebben nog geen logisch verband tussen muziek en het uitblijven van spierpijn ontdekt.

Er is ook nog niet onderzocht wat er gebeurd als mensen tijdens het sporten naar bijvoorbeeld hardrockmuziek luisteren. Misschien de moeite van het uitproberen waard?

Gobi-fossielen

Een wetenschappelijke expeditie heeft in de Gobiwoestijn in Mongolië fossielen van een nog **onbekende dinosaurus-soort** ontdekt.

De wetenschappers stuitten in juli bij de plaats Ukhaa Tolgod op de resten van een grote groep vleesetende gewervelden, waaronder eieren van dinosaurussen en een onbekend soort theropoden, kleine drietenige dinosaurussen. In tien dagen tijd vonden ze honderd fossielen van dinosaurussen en 175 fossielen van hagedissen.

'Vette' stres

Help, ik wil afvallen! Ve mensen kunnnen zich eno druk maken over hu gewicht. Op dieet, ve sporten en ondertussen ang vallig de weegschaal in d gaten houden.

Uit een aantal onla gehouden onderzoeken ond apen is gebleken dat al d drukte eigenlijk helema niet goed is voor 'de lij Door **teveel stress** neemt hoeveelheid vet rondom he middel zelfs toe!

Uit het onderzoek van de Amerikaanse Bowman Gra School of Medicine bleek da apen die 'kunstmatig' ond druk werden gezet, dikk werden dan andere ap Vooral aan de buik van d dieren was dat te zien.

Toch kregen alle apen he zelfde voedsel. Ook letten d onderzoekers erop dat de die ren allemaal evenveel aa lichaamsbeweging deden.

Het viel op dat zelf gestresste apen die gestimu leerd werden méér bewegen dan hun soortg noten, toch nog extra v opsloegen.

Waarschijnlijk houdt d vervelende verschijnsel ve band met een stofwisseling vertraging. Maar waarom he vet juist in de buikstre aanzet, is niet bekend.

Blijkt dit nu ook op t gaan voor mensen, dan is d weer een extra reden om relaxed mogelijk te leven.

SS'er Zundler ontkent omkoping door Joden

De **voormalige SS-functionaris Alfons Zundler** heeft woensdag in een interview met de Suddeutsche Zeitung alle beschuldigingen die tegen hem geuit zijn, fel ontkend. Er werd gezegd dat hij in de oorlog joden heeft geholpen in ruil voor onder meer drank en sex.

Volgens een aantal Nederlanders zou Zundler de eremedaille van het herinneringscentrum Yad Vashem in Jeruzalem moeten krijgen, voor het redden van joden. Volgens anderen deed hij dat alleen omdat hij er zelf beter van werd.

Het is voor het eerst dat Zundler aan het woord komt in een Duitse krant. Hij vertelt dat hij in de oorlog in Amsterdam ruim 400 joden heeft kunnen helpen.

"Ik heb ze eigenlijk zo maar een beetje op het oog uitgekozen. Ik had eenvoudig medeelijden met de mensen. Ik heb ook uit christelijke overtuiging gehandeld", zegt Zundler.

Hij vertelt ook over zijn relatie met de voorzitter van de Joodse Raad, Walter Suskind. "Ik mocht hem graag. Tussen ons ontstond al gauw vriendschap. Hij was ingewijd in veel dingen die ik deed, maar wist niet alles.

De samenwerking met Suskind heeft me materieel nooit voordeel gebracht. Hij heeft me nooit een fles drank gegeven. We dronken samen, dat klopt. We rookten ook weleens een sigaretje met z'n tweeën, maar ik heb nooit iets van hem aangenomen."

Zundler vertelt dat er wel pogingen tot omkoping zijn gedaan. "Ik heb ze allemaal afgewezen, want joden die bij een dergelijke poging betrapt werden, verdwenen meteen. **Ik heb nooit ook maar één cent aangepakt.**"

De verdenkingen tegen Zundler zijn vooral ontstaan door aantijgingen van Willy Lages, een van de latere 'vier van Breda'.

Later als ik een grote jongen ben...

'En, wat wil je later worden als je groot bent?'

Een veelgestelde vraag van volwassenen aan kinderen. Steevast bevinden zich onder de antwoorden enkele mannelijke en vrouwelijke stereotypen zoals: moeder, juffrouw, verpleegster, en: piloot, treinconducteur of dokter.

Toch zouden ouders wel degelijk rekening moeten houden met de toekomstverwachtingen van hun kroost. Uit een Amerikaans onderzoek is namelijk gebleken dat **ruim twintig procent** van de door jongens genoemde idealen later ook werkelijk bereikt worden.

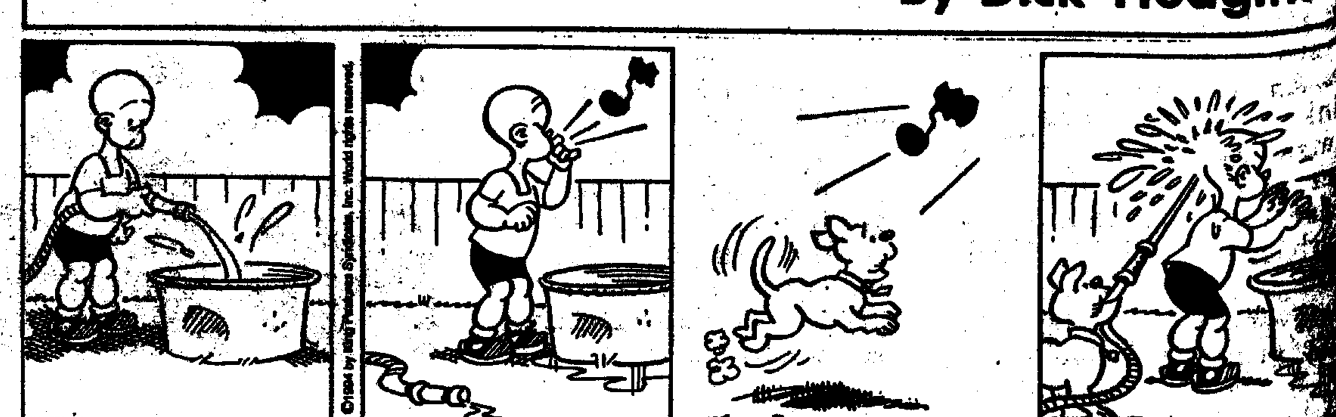
Een aantal onderzoekers van de Rutgers University volgden ruim honderd jongens in de leeftijd van 10 tot 16 jaar. Zij werden in de gaten gehouden totdat ze 35 tot 40 jaar oud waren.

Met name voorgenom beroepen op het creati vlak en op sportgebied b ken verwezenlijkt te z Ook de advocaten uit de gr hadden al jong besloten vak te willen uitoefenen.

Dus, papa's en mama's graag zouden zien dat zoo lief de beroepentraditie v de familie in ere houdt, ge de moed maar op. E andere conclusie van de ond zoekers is namelijk dat mannelijke jeugd zich bij beroepskeuze voornamel laat beïnvloeden door ideeën die ze zelf als kind hadden ontwikkeld. Voor bij creatievelingen gaat d vaak lijnrecht tegen de we van ouders in.

Of het verhaal ook opga voor meisjes, is nog niet ond zocht.

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Tom Poes en het Lemland



4215 — Tom Poes sprong op het verkeerd geplaatste richtingbord af en probeerde het uit de grond te rukken. Maar heer Ollie had het in zijn ijver zo diep geslagen, dat er geen beweging in te krijgen was.

En intussen naderde de oude Lem aan het hoofd van zijn bloedverwanten; de grond begon te trillen en overal ritselde en frutselde het over het dorre landschap, zodat het was alsof er een storm opstak.

Heer Bommel uitte een kreet van wanhoop. Hij greep enkele borden van de wagen en rende met de hamer over de schouder voor de horde uit.

De markies De Cantecler stond over zijn haag geleund van de ochtend te genieten toen zijn aandacht getrokken werd door zijn naderende buurman.

Met bevreemding zag hij deze een wegwijzer bij de tweesprong plaatsen, die hij daarop met driftige slagen in de bodem joeg.

"*Parbleu*", sprak de edelman, "hebt ge dan eindelijk een betrekking bij de gemeente kunnen verwerven, Bommel? Nu, dan maar fris aangepakt; misschien kunt ge nog iets moois van uw leven maken."

Heer Ollie antwoordde niet. Met opeengeklemde tanden hamerde hij voort, zodat de markies onkundig bleef van het gevaar, dat hem bedreigde.

Want de Lemmings kwamen in grote massa's opzetten, omdat ze de richting volgden van het fout geplaatste bord. De oude Lem had het geruk van Tom Poes met misprijzen opgemerkt.

"Kwam tat vuk?" vroeg hij. "Kleine Wam wil Lemlandwijzer kapot maken. Niet mooi van hem. Maar gelukkig zijn ondergetekende, Lodder Lem, niet langer Lem-alleen!"

En met deze woorden trok hij met zijn verwanten om en over Tom Poes heen, naar de woning van de edelman............

…GENDA

…EDISCHE …DIENSTEN

ARTSEN

…TDIENST ARTSEN
…van de artsen van Bandabou …rict) kunnen in spoedgevallen …41658 bellen en dan het …pparaat afluisteren. De …van de andere districten kunnen …gevallen de artsenpraktijk van …n huisarts bellen en het …zal dan mededelen wie …nde arts is.

…TICHTING …ERANTWOORD …OUDERSCHAP
…ashon Famia Planea)
…e geboorteregeling:
…straat 1-A (tel.: 511323): …open van 08.00-12.00/14.00- … dokter aanwezig op maandag … van 14.00-16.00; dinsdag, …n donderdag van 08.00-11.00

…Stikits (zuigelingenconsulta-…en op woensdag van 13.00-…

…KVERPLEGING

…IT GELE KRUIS …IKVERPLEGING …NSES MARGRIET'
…Maria 17. Tel.: 682344/ …682412/682574. Fax: …Kantooruren: 07.00-16.30

…wachtzuster gelieve tel.: … bellen na 17.00 uur.
…kuur in ieder wijkgebouw: … van 08.00-08.30/14.30-…

… Helman Otrobanda: tel.: …; spreekuur: woensdag van …-11.00 uur.
… Maria 17: tel.: 682344; …uur: donderdag van 09.00- … uur.
…bouw Bonam: tel.: 371865. …kuur: dinsdag van 09.00- … uur. Sokudi: tel.: 367824.
… Mediko Montagne Abao: … 673711; spreekuur: …dag van 09.00-11.00 uur.
… Fensu 9 (Koraal Specht): …18577; spreekuur: donderdag …n 09.00-11.00 uur.
…bouw Suffisant: tel.: 687707; …kuur: donderdag van 09.00- … uur.
…bouw Sta. Rosa: 671628; …kuur: dinsdag van 09.00- … uur.
…spreekuur voor zuigelingen-…terzorg: vrijdag van 08.00- … uur. Hoek Vondelstraat/ …Pintostraat. Tel.: 373584.

…CHTING NEUTRALE …IKVERPLEGING
…weg 16: P.O. Box 3619. …31/692232. Fax: 682709; …n 07.00-17.00 uur.
…ndabou: Silberie Kavel 16; …16.00 uur. Tel.: 649422.
… wachtzuster vanaf 1 april … t/m 8 april om 07.30 uur gelieve …7 of page 669-0368 te bellen.

…RAAMKLINIEK …RIO CANARIO
… 46, P.O. Box …10. Fax:
… voor … over prenatale …rg gedurende en na de bevalling.
…eau zuigelingen: iedere donde-… van 13.30-16.00 uur.
…bureau peuters: iedere dins-… van 12.30-14.45 uur.

…TICHTING …VERPLEGING …BANDABOU

AMIGOE Colofon

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Lovert. Tel.: 641141 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.
Punda:
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A. Tel.: 612444/612555.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
(Tel.: 371707/Fax: 371712)
Het Dierenasiel Perera is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

AE (kanaal 73)

DONDERDAG

16.00 Mrs. Columbo
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of..
19.30 In Search Of..
20.00 Real West
21.00 Red Army Red Army Chorus & Dance Ensemble
22.00 Irek Mukhamedov: The Power and the Art
23.00 In Search Of
24.00 Real West
01.00 Red Army Red Army Chorus & Dance Ensemble
02.00 Irek Mukhamedov: The Power and the Art
03.00 In Search Of
04.00 Movie: Heartbeat

CBS (kanaal 75)

DONDERDAG

15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Christy
21.00 Eye to Eye With Connie Chung
22.00 Traps
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.35 Entertainment Tonight
01.05 Inside Editions
01.55 Roseanne
02.25 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

ABC (kanaal 77)

DONDERDAG

15.00 General Hospital
16.00 Afterschool Special (Part 3 of 3)
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Byrds of Paradise
21.00 Matlock
22.00 PrimeTime Live
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC Worlds News This Morning

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 7 t/m 14 april

EVENEMENTEN

• Vr. 8 in Plaza's Penthouse: **buffet dansant** van Club Social Macuarima. Van 20 tot 02 uur. Info: tel. 370907, 675443.

• Za. 9: **muzikale show op de Freewinds** ten bate van de Dierenbescherming. Met Bibi Provence, Joyce en Linda, de Freewinds Band, mariachimuziek, Johnny Kleinmoedig en André Dicke. Kaarten à 35 gulden bij de kaartverkopende boekhandels.

MUZIEK

• **Landhuis Brievengat** (tel. 378344). Vr.- en zo.-avond live muziek.
• **The Pub**. Ma. live muziek van een **Curaçaose band**, di. **lady's night** met gratis toegang voor dames, wo **tie-night** met van 19 tot 21 uur alle drankjes voor een gulden voor iedereen met een stropdas om, do. **karioki-night**, vr. **strictly house-music**.

• **Club Façade** (614640).
• **Rumours** (tel. 617555)

• **Blues** (tel. 614377). Elke donderdagavond live muziek.

• **Bapor Kibra Terrace** (tel. 615757). Elke zo. om 17 uur **Norman Moron**. Elke vr. **Walter Wout**.

• **Rum Runners** (tel. 623038). Elke zo. van 21 tot 23 uur **Sportcafé** live radio gepresenteerd door Willem Dekker.

FILMS

• **Paradise Movies**, I.T.C. (tel. 636195). Do. 7 t/m met za. 9 Mrs Doubtfire om 19 en 21.15 uur. Za. ook om 16.30 uur. Met Robin Williams en Sally Field.

• **Sea Side Cinema** (Balaú Terrace, Seaquarium tel. 658388). • Sea Side Cinema: do. 7 Saterday night fever, vr. 8 Single White Female, za. 9 Next of Kin, zo. 10 Cop and a Half. Films beginnen om 20 uur, entree kost vijf gulden.

LEZINGEN

• **Lunch fundraising** in het Sonesta Hotel van Female Jaycees Curaçao met **spreekbeurt** van directeur **Emsley Tromp** van de Centrale Bank over de economische perspectieven voor Curaçao. Reserveringen bij Jacqueline Kwidama (374442).

EXPOSITIES

• **Gallery '86** (tel 613417) Olieverfschilderijen, aquarellen en bronzen sculpturen van Antilliaanse kunstenaars in Gallery '86 (tel. 613417). Ma. t/m vr. van 09.30 tot 12 en van 15 tot 17.30 uur. Za. alleen 's ochtends open.

• **Graphic Art Gallery** (tel. 379914/603914) Steeds wisselende tentoonstelling van pastels, airbrush, pen- en potloodtekeningen van John Baselmans. Te bezichtigen op afspraak.

• **Postmuseum van de Ned Antillen** (tel. 658010) Ruimtevaartexpositie 'Reis zonder Einde'. Open ma t/m vr van 9 tot 17 uur. Za. van 10 tot 15 uur.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

• Historisch, sociaal, culturele **rondleiding** door romantisch **Oud-Otrobanda**, onder leiding van Otrobandakenner Joop Hart. Elke woensdag om 17.15 uur verzamelen bij de grote klok op Plasa Brion. Reserveren en inlichtingen: 378718.

• **Otrobanda** (tel. 613554) **Rondleiding** o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jennifer Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op Plasa Brion bij de klok elke do.-middag om 17:15 uur.

• **Punda** (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jennifer Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.
• Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674744. Onder vermelding van: Uitgaansagenda. Telefoon: 672000.

• Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674744. Onder duidelijke vermelding van: Uitgaansagenda. Telefoon: 672000.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt en heiig maar aanhoudend droog.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige, overwegend oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse eilanden aanhoudend in de komende 24 uur blijven beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal de huidige droogte onveranderd voortduren. Geleidelijk aan zal het zicht teruglopen aangezien vanuit Afrika vrij veel fijn stof aangevoerd wordt over het oostelijk Caribisch Gebied.

DE STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
maken met leedwezen het overlijden bekend
van
de heer **VANCE THEOPHILUS JAMES**
vader van het lid der Staten
de heer Vance James Jr.
moge hij in vrede rusten.

De Voorzitter der Staten, **L.A. George-Wout**
De Griffier der Staten, **mr. C.M. Gruning.**

WEGA DI NUMBER
6802
6089
9812

CINE (kanaal 83)

DONDERDAG

15.00 Movie: Rocky IV
16.45 Movie: Star Trek - The Motion Picture
19.00 Movie: Darkman
21.00 Movie: Someone to Love
22.45 Movie: F.I.S.T
01.30 Movie: Romeo and Juliet
04.00 Movie: Someone to Love

NBC (kanaal 85)

DONDERDAG

15.00 Rolonda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 American Journal
20.00 Mad About You
20.30 Wings
21.00 Seinfeld
21.30 Frasier
22.00 Dateline NBC
23.00 News
22.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

TBS (kanaal 89)

DONDERDAG

15.00 Bugs Bunny
15.30 Captain Planet and the Planeteers
16.00 Major League Baseball
19.05 Andy Griffith
19.35 Hillbillies
21.05 Movie: Missing Children: A Mother's STory
22.05 Movie: Something About Amelia
24.04 Movie: Incident at Crestridge
02.05 Movie: Rape and Marriage: The Rideout Case
04.05 Three Stooges
04.30 Jeffersons
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DONDERDAG

17.00 Atardi Hubenil
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Club Veronica
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: Ti, Ti, Ti.
19.05 Cachu
19.30 Blossom
20.00 Telenotisia (Notisia Lokal, Internacional, Deportivo. Drawing TDS)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Special
22.00 Actividad
23.00 NOVA
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

42 Chinese kinderen gedood bij scheepsramp

PEKING - Bij een aanvaring tussen twee veerboten op een stuwmeer in het oosten van China zijn donderdag 42 schoolkinderen omgekomen. De boten zonken vrijwel onmiddellijk.

Op de twee boten bevonden zich in totaal meer dan honderd kinderen in de leeftijd van elf en twaalf jaar die op schoolreisje waren. In verband met de vakantie werden de veerboten niet voor het normale verkeer gebruikt. Volgens de politie was de boot overbeladen, maar of dat ook de oorzaak van het ongeluk is geweest, is niet duidelijk. Het ongeval op de Yanmeng…meer is het tweede grote ongeluk in vijf dagen in de kustprovincie Zhejiang. Bij een scheepsbrand kwamen eerder 32 mensen om het leven.

INVITASHON
Yunan i demas famianan di e defuntu
JOSE DE FREITAS BRAZ
ta partisipá ku lo tin tres Santu Sakrifisio di misa, na Misa di Pietermaai, **djadumingu 10, djamars 12, djárason 13 di aprel pa 7'or di anochi.**
Risibi esaki komo un invitashon personal.

Dankbetuiging en Uitnodiging
De families van wijlen
Hertha Maria de Jongh
Betuigen hierbij hun dank aan allen die op de één of andere wijze aandacht hebben getoond gedurende de ziekte, het overlijden en de begrafenis van hun overledene. Een speciale dank gaat uit naar Dr. M. Snijders, Dr. K. Berend, Wit Gele Kruis, zuster Vivian Cijntje en verplegend personeel afdeling B St. Elisabeth Hospitaal.
Tevens zal er een Heilige Mis worden opgedragen voor haar zielerust in de R.K. Kerk te Brievengat op zaterdag 9 april om 6.30 uur n.m.
Namens Familie De Jongh-Van Rosberg.

LIFE (kanaal 91)

DONDERDAG

15.00 L.A. Law
16.00 Movie: First Love
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 Sisters
21.00 Movie: Victim of Innocence
23.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

Uitzending beëdiging niet te zien op Bonaire

WILLEMSTAD — Premier Pourier wilde graag dat de beëdiging van het nieuwe kabinet, vorige week donderdag, integraal en live op alle eilanden zou worden uitgezonden. Op Curaçao, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten gebeurde dat ook. Maar met de uitzending op Bonaire ging het mis om nog niet opgehelderde redenen.

De Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) is in feite een Curaçaose televisiemaatschappij, al is die eigendom van het Land; de ATM bestaat uit twee delen: de kabelmaatschappij TDS en TeleCuraçao. Op TDS kan men zich alleen op Curaçao abonneren, TeleCuraçao kan gedeeltelijk op Bonaire worden ontvangen dankzij de *repeater* van Landsradio die op *Subi Rincon* staat. Deze repeater is overigens niet sterk genoeg om iedereen op Bonaire van signalen te bedienen. Op Bonaire is, naast de slechte ontvangst via TeleCuraçao, sinds enige tijd een kabelstation: Flamingo-tv. De Bovenwinden zijn via de gewone verbindingen voor TeleCuraçao onbereikbaar en die eilanden hebben dan ook hun eigen televisiemaatschappijen.

In de aanloop naar de beëdiging liet premier Pourier weten dit een gebeurtenis van nationaal belang te vinden, zodat die rechtstreeks zou moeten worden uitgezonden naar alle eilanden. Nu had TeleCuraçao al ervaring opgedaan met het live uitzenden van de verkiezingsuitslagen naar de Bovenwinden via satellietverbinding, zodat met de RVD vrij snel tot een overeenkomst kon worden gekomen voor de uitzending van afgelopen donderdag. Die overeenkomst omvatte om onduidelijke redenen niet Bonaire.

Kabelmaatschappij Flamingo-tv werd derhalve slechts een uur voor de uitzending gevraagd of zij belangstelling hadden voor 'deelname' aan de satellietverbinding. Woordvoerders van Flamingo-tv verklaren dat zij wel geïnteresseerd zouden zijn geweest als zij eerder waren benaderd, maar dat op een dergelijk korte termijn deelname technisch niet mogelijk was. Overigens had de kabelmaatschappij geen plannen tot uitzending van de gebeurtenis, want er werden geen stappen ondernomen om een camaraman naar Curaçao te sturen om de beëdiging bij te wonen. Volgens de woordvoerders hadden zij daartoe van de afdeling voorlichting 'een uitnodiging moeten krijgen'.

Tijdens de beëdiging bleek TeleCuraçao op Bonaire niet tot nauwelijks te ontvangen, zo klaagden Bonaireaanse kijkers. Boze tongen beweren dat de repeater op *Subi Rincon* met opzet zodanig was afgesteld, dat ontvangst niet mogelijk was. Of dat laatste waar is, en zo ja wie dat dan heeft gedaan en waarom, zal nu nog moeilijk te achterhalen zijn.

Een ding lijkt wel duidelijk: wanneer de nieuwe regering ter bevordering van het 'Antilliaanse gevoel' vaker nationale gebeurtenissen rechtstreeks wil gaan uitzenden, zal de gehele problematiek rond de uitgifte van zendvergunningen door de overheid moeten worden aangepakt, alsmede de communicatiekanalen tussen de premier en de regeringsvoorlichtingsdienst.